Kyddetyk azzonyonk zeplentelen zuz
marianak halarol es memoryaz
ban valo fel vitelyrevl · es az en
urek evrevmerevl vala fraz vagy
predicacio ezenkeppen monduan · :)

Delicijs

Que est ista que ascendit de deserto) af
fluens · m nixa fr super dilectã suo ·
Cantica canticorum septimo · Az az ·
Kichoda ez ky fel jen az kyetlenbevl ·
bevelkenduen gyonyorevsegevttel · es
hajlot az en zeretemere · ezek meg bad
nak iruan bevle salamonnak egyik
tevnyuenek heted vegeben · es vetethet
nek ez igeek · hogy ezeket mondottak
az zent angelok · chodaltozuan az zep
lentelen zuz marianak illen kychevseges
menben fel meneteen · es chodaltozuan
enekelnek vala ez aldot zuz marianak
Dicsyretyre monduan · Kichoda ez fe
lett boldogsagos zuz · ky fel megyen
kychevseges fel menetnek miatta · az
kyetlenbevl · az az · ez tvelagbol · Mely

falso

Ex Museo Hungarico

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

velag kiettennek neueztetik mikeppen
zent bernald mongia · Mert ki hagyatta
tot istenaul es angeloktul · azert hog ez
velag relliessegyel vettetett gonossagba.
zent janosnak mondasa zerent · es tellies
sot neuolliisagokkal · mikeppen teremlette
zamtliuetressnek helire · Esmeg kiczinoda ez
en diczeriessegnek gyenneresegyuel beuet
tesdiuen · haylot az en zeretesnere · az az
kristus resurrra en zent fianara · kiualt
keppen kialo zeretetnek es nyanyassagnak
elotteje nyat · Ysa te kerdenced · honnat
tamad kula az angelokat illuen nag
chudalkozasok · az zeplestelen zuz maria
nak menben fel menetyrenul · Kula ez
zonual az en chudalkozasok harom dolog
bol · melly harom dolgok adnak okot chu
dalkozny · Elsez ok nagy dolog · mikoron
valamy dolog · nagy allat igen nagy ·
talpat embereket chudallyak · Masodik
mikoron az dolog uy es zokatlan · har
madzer mikoron valamy dologgnak
oka · el vagyon titkoltatuan · Byzonua

M. JANKOVICH MIKLOS
OSZTEMENYE 1859

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

mistoron halamy allat nagy dologs Istenn
nagy · meltan chudalando · Mistepsen
noe patriarchanak ideeben aj wisz esen
vesl · mivert tedes aj wisz eszen Istenn nagy
vala · vagy hog mind ej zeles velagon
valo · fevildet de vette vala · Istenn chuda
lando vala · Mes eszentepsen nagy chu
da vala aj veres tengernek vette ha
lastasa · es aj Jordan vizenek hatra terese ·
tmek felette mistoron halamidolog hij
es zottalan · mistepsen aj menniey menna ·
Vlert mistoron aj ur isten aj elsev na
pon ada Izraelnek fiajnak aj mennat ·
el chudalkozual Izraelnek fiay mondanak ·
manlis · aj aj · minchoda ej · es misto
ron halamiy dologinak ota el vagion
titkoltatvan · mistepsen lesn cristusnak
halala Idenen · aj napnak fenenek el
vegesert · Mert iollehet hog aj napfe
nenek el vegese gyakorta teurtenniseek ·
de maga mivert cristus halala Idenen
atheniensis varasbely beviehet nemtut
hatak otat aj napfenenek elvegesek t ·

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

sokat chodalaak ezt · miskeppen zent dienes
mongya nemely epistulayaban · sent mis
keppen zent dienes mongya · ennen ma
ga es zent dienes nem tugya bala
okat · Miskoron zent dienes az zdenben
meeg nem hyit bala cristusban · illyen
zgetet monda az ew tanenituanikak
mondian · Auagy ternezetnek istene
zenued tent · auagy ez velagnak
menden allatya el terettetik · No teer
ieunk beseedemtre · Az diciheusegens
zuz marianak menben sel meneteben ·
gek mynd egyeut meeg leletenek ·
Mert ez dologs az az · az zuz marianak
menben sel menete · bala nagy es nagy
selsegesen zeregtetenek · Mert ez zdenben
az zuz marianak nagyob aiandokot
adatanak istentewl · hogynem ewrette
adattanak volna · valamely tyzta terem
tet allatnak · Miskeppen hog ew istennek
valaztot anya · legen sel magasztalua
mynd tellyes menyorszagnak vduara
selet · es legen menden teremtet alla

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

109
65

tolnak fenedelme es tyralne azzonna · le
gen hellhestetuen diczerssegnek felsegres
zamyban · daud zpsetanak mondasaze
rent mondnan · Halaszta estet az az · Iz
mariat zr isten · es elene halaszta · es teue
estet latozni es satoraban · Esmegs azzo
nyonk marianak menben fel menete
vala vly es zottalan · azert hogs az angelok
solya nem lattak vala egyl tyzta leanyl
termeszetent · fel magazstatnyl istennek fya
nak togyara · menden angelotnak es
zenteknek felette · Mystereppen ma latak
az istennek zulettet · az bezed zerent ky
megs vagyon irnan harmad kyralyl
kezdnek masod rezeben monduan ·
Tekintsetek zeek az kyralyl annanak · ky
esi es fogyara · demagza ennek okа
tyttan vala · mert az istenyl fogsatatlan
bewlcheszegnek meesszebenl vala zerestet
veen · sem vala meegs meg telentetuen
menden angelotnak · Annak okaert
az angelok ezen Igaen chodaltozuan enek
lenek monduan · Dicsoda az ky fel ien az ky

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

ellenben. benedictusban gyönyörűségesen
fel. es halalot az ur szerelmere. : — Es igen
ben az szent angelok dicsirik es chodalak. azzonnok
lyak. azzonnok az mariaban. elenyer
az ur szentsegenek fel magaztatasaat. ho
lot azt mondaak. kichoda es kynyer az
kyrielenben. Masodzer dicsirik az an
gelok es chodalyak az az mariaat bo
doghsagaat felette benedictusban. ho
lot az mondaak. benedictusban gyö
nyörüsegesseel. Harmadzer dicsi
rik az angelok es chodalyak az az
mariaat meltosságaat es tiszteſſe
genek magasságat. holot azt mondaak
es halalot az ur szerelmere. Annak oka
ert es dicheresseges az mariaat ki
gyalagos es dicheresseges menben fel
menetenek tiszteſſegeert. haromtanol
sagont lezen. :
Elsev tanolsagont lezen. azzonnok ma
riaat szentsegos halalarol.
Masod tanolsagont lezen azzonnok
mariaat es malaztynak tiszteſſegeert

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

Harmad tanolsagonk lezen · azzonnyonk
marianak testenek eo leltenek bodog
sagos meg dicheneltesereul ·
Mondam hogy elsev tanolsagonk lezen
azzonnyonk marianak zentseges halala
rol · tyreul vagy mond damascenus ·
Azzonnyonk marianak ky mulasaat
nem tel mondanv halalanak napya
nak · Mert vagy mond ygen damascenus
monduan · Azzonnyom maria az tezent
el alasod · nem neuezendev halalnak ·
Mert az halal tegedet el nem nyelt ·
sem balamy faydalmat read nem ve
tet · de Jntab meltaban mondatik
el mulasnak vagy el baltozasnak · vagy
Jntab menben fel vetelnek ·
Amak okaert azzonnyonk marianak
menben fel vetelenek vagy fel mene
senek tyztasseguert lezen neheunk harom
keerdesevnk · elsev keerdesevnk lezen az
zonnyonk marianak ky mulasanak
elewe meg tudasarol ·
Masodyk keerdesevnk lezen · azzonnyonk

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

88

marianak az halalhoz valo matza zerze
serenl.
Harmad terdeszennt lezen. azzonnyont ma
rianak halalanak tentelezeserenl.
Azert elezer terdetyk. hogyha azzonnyonk
maria ruttae bizonsaggal az es halalaat
halala elent allagy nem. Mert tenzenn
segzs tenruenberel emberek bizontalanok
az halalnak ydeerenl es helyerenl es mo
gyarol. ennek felette meegz allapagyta
rol es. Mert nem tugyak emberek hogyha
malaztnak allapagyaban. vagy malazt
nak allapagyanak tyrenle legyenek
megz halandok. Tyrenl vgy mond syrac
fya ielus. tennyuenek tylenched vgyeben
mondvan. Nem tugyta ember ez vegzet
de mykeppen az madar megz fogatyk
az tőrrel. es az hal horoggal. ezenkeppen
emberek megz fogatnak. gonoz ydeiben.
Azert mongya beda zent mathe monda
san. bizon az hog halz. bizontalan az
kedegz. mykoron allagy mykeppen allagy
hol halz megz. Mert az halal tegzedet

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

mendenevt bar · te tedes ha bevle leven
des · mendenevt beszen barod tees · Szene
es bzii mond · iruan lucilosbos mondnan ·
hizontalan az mynemen szelven baar
tegedet az halal · te tedes menden szelven
varjad az halalt · menden szelven egyen
levven feliied · ffeleltetnik Immar ez ter
desre nagy albernak mondasa zerent ·
hog azzonyonk marianak volt igaz
bizon esmeretv az halalarol es halala
elevt · es ez meg ielentetnik sok okokbol ·
Elevzer ezbevl · mert sok zentetnek es
getetevt ez istenteul · hog es halalokat
meg esmerteek · Mykeppen nyluan ha
gyon zent peterreul · hy eleue meg tuda
hog hamar el jevuendez volna az es
hallokanak le vetese · az az es testenek
Ezenkeppen olualtatyk zent ianosrol zent
martonrol · es egyeb sok zentekreul · An
nak okaert ha egyeb zentek meg esmer
teek es halalalokat · Vlagyal Inkab meg
esmerte es halalaat azzonyonk maria
mendenekuek azzonya · es halala elevt ·

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

Masodzer bizonyitatyk erdemnek okabol.
mert mychoda annak oka · hogy halalyanet
meg ielentetyk es halalotnak napya.
Ya halalyanet es halala meg ielentetyk
zentsegenek meltossagaert · azzonyont ma
ria mendenetnel meltossagosb vala · ya
istenyi zeretetnek tellyessegeert · az zuz ma
ria mendenetnel tellyesb vala istenyi
zeretettel · ya az testnek megh fesleseuek
tenansagaert · azzonyont maria mende
netnel nagyobban tenan vala megh fe
selnyi es testebeul · es lennyi cristussal!
Harmadzer bizonyitatyk tenanatossagnak
okaual · mert menden ember exrexmest
tenanya es akarya megh tudnyi halalanak
napyat · Annak okaert azzonyont maria e
tenanta megh tudnyi es halalanak napyat
mastyn egyeb emberek · de halamyst
az zuz maria tenant megh tudnyi · az es
zent fya euneky azt mynd megh ielentete
hanem ezt halamely ok bantotta volna
megh · ezt tedeg semmynemew ok nem ban
totta megh · azert azzonyont maria ez ma

lazrot kette · hogy az ew halalat el vegezueen
meg tudnaija · & bizonsaggal meg egye
neseul · azzonnyont marianak menden fel
vitelenek istorijaija · holot irattatyk hogy
az ew halala eleut · angyal ielenueen es hoz
uan paradichombol evnekij palmat · es
meg hirdete evnekij az ew halalanak nagij
ij mulasanak ideiet · es napjat · ·
Masodzer kerdetyk azzonnyont marianak
halalatoz valo zerzesukeseresul · az az · hogyha
azzonnyont maria evmagat meg zerzette
az ew halalara · egyb hazij zentsegeknek
vetele miat · kyre legottan feleltetyk ·
hogy azzonnyont maria evmagat meg
zerzette ew halalara · egyhazij zentsegeet
nek vetele miat · & ennek tudnak sok
okaij · melij okotat veet nagij albert ·
Ussek oka az zuz marianak nagij alazatossaga ·
Masod oka · az parancholatoknak be tellye
senitese · Mert azzonnyont maria menden
euangeliomij parancholatokat es tanal
chokat teuhelletessegyel meg tartot · &
cristus kronk sok helyeken az euangeliom

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

ban parancholt tanalchozot emberetnek · hog
esmagokat halalra meg zerzenessek mond
nan · Legyetek kezek · mert melly horaba
nem velnetek · embernek fya el ves · azaz ·
az halalnak ityletyre · Azert ezt azzonyonk
be tellyesytte · Y parmadzer az my tanolsagonk
ert · hogha halalt zent · meges meg zen
teltessek az egyhazy zentseget myrat · te ahy
beunes · hyuattassek indeyttassek meg
nyztulasra · egyhazy zentsegetnek myratta ·
De mytteppen zent agoston mongya · harom
zentseget kadnak · tyztnek myratta kel vnen
den embernek magat idesben zerzenyy ha
lalara · Az az · az penitencianak zentsege
uel · oltaryy zentsegnek ketelenel · es az otol
so kenettel · Annak okaert ezt kel meg
latnonk · hogha azzonyonk maria es ha
lala idejen kettee ez halalra zerzendes
zentsegeztek · : – Y ha elenzer kerdy az pe
nitencianak zentsegerevl · ezt mondom
hog mytoron azzonyonk maria es eltebe
vette az penitencianak zentsegeet · My
teppen meg kagyon irnan az es eletereul

117
69.

valo kezuben · Melly kezuben megy vagyon
iruan · hogy azzonyonk maria es elteben
zentsegesitet vet · es hogy tenyredelmesseget
vet es megy gyont · de nem vet tenyredel
messeget bennetveul · sem gyonit bennetet ·
Mert semmyj nemen bene nem volt ·
hanem ezt gyonta · hogy en nem volt melto
ennen ereeuel · istennek enne nagyj sok
io tetelyre · es oltarij zentseget es gyakor
ta vet · mistessen vagyan azon kezuyben
vagyon megy iruan · Azert kezuetkezyk
hogyha azzonyonk maria es elteben vette
az egyhazij zentsegesitet · nagyjal inkab
vette halalanak idejen · de az volso
kenetveul ketetkeltetyk · hogyha fel vette
anagyj nem · es lattatyk hogy nem vette ·
mert az volso kenetnek zentsege nem ada
tyk egyebetnek · hanem chak betegetnek ·
kyreul vagyj ir zent iacob kezuyjsenek es
text regeben monduan · Ha valaky megy
betegeul kezzenleted · hyjvia egyhaznak
papyt · es imadgianak ez rea · megy ken
ueen entet olajjal · urnak neveben · de

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

azzonjont maria nem holt meg hetes
segnek misatta · azert nem tellet meg henetnek
ennek ellene vetekeuttetik zent iacab apos
tolnak mondasa ■ miſat · hyt meg irt hé
venek masod regeben mondvan · Isa halath
mind az tellyes teuruent meg tartassa ·
vettezendik tedeg egyikben · lezen ben
nes mendenekben · de ez vtolso henet volt
zeregteret vront iesustul es anyazent
egyhazrul · zent matise tesmiueben es
oluastatik · hogy az apostolok meg terem
lik vala az castelokat · gyogeuituan az
betegeuket olajjal · Azert azzonyont ma
ria es tartozik vala az vtolso henetre ·
es fel vette · Azert mondanont hel nagy
albertnak mondasazerent · hogy azzonyont
marianat nolha nem volt zentseges · de
maga fel vette az vtolso henetnek zentseget ·
tyben fel vette az el mult diadalmnak
be telliesettet iegyzeset · az iemuendeu
diicheusegnek es iegyzeset · Atava azert
azzonyont maria fel vennij es nagy ala
zatossagabol az henetnek zentsegeet · mij

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

70.

koron az kenetnek zentsege zereszteret vala
az bennesegert · hogy az alazatossagot me
liset azzonisonk maria mynd tellyes eletebe
meg tartot vala · es eletenek vegezete
ben es meg teszkellenesse ·

Jarmad kerdees azzonisonk maria hala
lanak kenleseserevl · hogyha zukseges valae
meg halny azzonisonk marianak · es
ha kenteles volte az halalnak tesruenyse
ala mystyny egyeb emberek · es vete
kenthetetyk egyrevl · hogy azzonisonk marianak
nem illic vala meg halny · mert nem vala
kenteles rea · Mert az halal vetetyk vala
emberre az eredenden benneert · azzonisonk
maria kedeg meg tartatot eredenden benn
revl · az 'ctheryl zerzetbelyl doctorotnak mon
dasok zerent · Azert lya az zuz maria tyzta
volt menden bennterevl · tahat idegen tyzta
volt az halaltul es · es meg ez keppen vete
kethetyk · hogyha ember az artatlansagnak
allapatyaban meg maradot volna · tahat
halalnetevl valtoztatot volna eleuenen
az dycheresegre · Azert az istennek anya

menden bewn netewl. wala · azert nem tel wala
meg lehny · Mert igeen tewzel wala az artatlan
fagnak allapatyahoz · azert tellet wolna ew
neky eleuenen waltoztatny az diczewssegre ·
Es meg zent ianos euangelyssterol satan tar
gyrat · hog eleuenen waltoztatot az diczew
segre · Nagyal inkab erdemlette wolna azzo
nyonk maria az tyztasseget hognem zent ia
nos · Es terdeserre foleltetyk ~~hatam~~ bizon
sagokat mutatta · Ekes bizonsag ezteul
hog az istennek anyanat altolmas wolt
meg halny : hog es cristusnal ne lattatnek
nagyobnak lenny · es hog nemely eretne
knek eretnekseget meg semmyssztetnek
tyk az istennek anyat nem mongyak
wala embernek · de angelnak · es hog
lenne iozagos mueltewsdetetnek okokat
denden allatya · Mert az istennek anyat
francisco maronisnak mondasazerent
az ew bekeseg tartasa miat · es kelagy gew
tvelmetnek miatta teserewssegetnek s
banatnak miatta · es az halalnak fel
wetele miat · az erdemeet meg ewregew

121
71.

rette · az malasztnak tevtelletessegevel · Masod
bizonsag · hogy csalhatot az istennek legyen
meg tartatot az eredendeu bevntevl az meg
zentelesnek malasztja nyjat · de nem vala
tellyessegyel megh zabadult · az eredendeu
bevnnek tennyjatol · Annak okaert hja
lalt es ez velagnak egyeb gyevtrelmeert
hanatyt zenvedette · Teuresztelen zent ianos
es vala megh zenteltetet · es tellyessegyel
megh tyztult eredendeu bevnteul · Semagya
nem vala megh zabadult eredendeu bevn
nek tennyjatol · mert zenvede nyjak hagya
nak teseren hjalalat · De meegh cristus isten
nek aldot fya es · ky mynden vetekneteul
vala · zenvedne tenotat hjalalt zabad ata
tyja zerent · Azert nem choda · hogy az iste
nek anyja ky mynden zeppsegh neketul vala ·
zenvedette az velagnak neuolyassagat es hja
lalt · O azert zentsegges zvz maria menden
tyztessegre melto · O istennek meltosságos anyja ·
ky az ev eleteben zentsegges es menden malasz
tal tellyes · halalodnak idejen es levl men
den tyztessegyel es meltosságra megh allando bostatot · : - )

Vt Immar kezdetik az Jus marianak
malaztyvol es allandotynak tyztessege
vel · tyttel tyztele vronk Jesus az ev
edes zuleyet · es halalanak ideien ·:
Az predicatiornak masod rezevel lezen
bezed · az malaztoknak vagyi allandotok
nak tyztességevel · Melyi malaztokkal
allandokokkal allandokoztatot tyztelteret
az Jus maria es halalanak vagyi ty
mulasanak ideien · Ezenkben kel nev
nevnk kedeg · hogy emberek kenzenseg
gel harom fele keservseget vallot es
halaloknak ideien · Elevzer valnak
keservsegec faydalmat · Masodzer
zomorusagos keservensegent · Har
madzer vetteneteskegec felelmet ·
Ezert mongya hallmo az zent Ia
latasarul valo kevnyben monduan ·
Jemmyi nemes keservsegnek fanya
rusaga nem keserviebs · mint ember
nek es halala · ielesevl bevnben mes
kolt embernek halala · Mert bizon
val az idevben tamad embernek kese

vrfegeß faydalm banat · Mely faydalm teßerem
ty aß lelkeet el vtalny aß teßtenl · Ay altal varyia
eß megß haßelygya embernek zyvvlt · eß el ve
zy menden togyiaynak erenyt · eß menden
erzekenßegenek eleuenßegeet el fenyty ßolinuß
nak myondaßa zerent · Ahmegß embernek ha
lala toron ew lelkeben tamad zomorußa
gos teßerenßegß · aß banto gondolatokert
eß teßerteteket · ty lagya jmmar ma
gat megß foglalny aß ew teßty elenyteul · ty
termeßet zerent menden ember kenaan ·
Lagya aß zegeen halo ember hogy ey velag
ban mendenekel el hagyy · eß hogy aß ew
reßte megß rontatyk · eß legen fergetnek
ette · Eß hogy enne nagy ßok teßerenßeges
faydalmakban · ßemmyßnemen ßegedelmet
vagy kenyßebßeget nem telßet maganak ·
Ezreul vrattatyk ßyratßya ießus kenyße
ben mondvan · O halal mely teßerem aß
te emlekezzered · aß oly embernek kynek
bekeßßege vagyon aß ew rozagaban · Azert
mongya zent gergely · Athanaßius maßta
kel megß gondolnonk igeen · mely igeen

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

vettenetes lezen az mit megy fesleseunknek
es halalonknak horanka · Mitnemen lezen
az elmenek felelme · mitoron ielen leze-
mit eleuttevunk az gonoz lelketnek fo
hassaga · es menden mit bevnesitnek
gonossaga · Mit ellenevunk megy fegy
verkeuzist erdegenknek gonossaga ·
mit hatonk meget fegyuerkeuzist ez
el mulando bodogtalannak el hagyasa ·
Mit feletteunk fegyuerkeuzist · az vette
netes bitronak felelme · O mitnemen
lezen az felelm es vettenetesseg · mit
toron ielen az gonoz lelketnek sokasa
ga kist akarjak el vagadnit az lelket-
kitnek es kepek igaen vettenetes ·
Mert mitkeppen beda mongya · tobi
asnak ez bezedeen monduan · Elesbe
ienue tobiasnak az hal · ezen keppen
jdueskeuttevnk keent valuan az kereszt
fan · ielen leun ot potolbely erdeg
ellenkezduen es ellene · hogyha es ben
ne valamit lellyetne · Azert ha az po
tolbely erdeg ielen volt cristusnak ha

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

lala idejen · Egyeb sok zentekrenl es ol
nastatik · mijnt zent marton pispekrenl ·
es zent ersebet azzonrol · Nagyjal erenss
ben kel lyjnnenunk · hog menden meg
halo embernek jelen legnek ellenkend
zeen es ellenek · O istenem melly nagy
lezen akoron az felelm · melly nagy zo
morusag · Mikoron menden mijel
kendetekrenl es bennetrenl zamot kel
adny · es kel kenny az meg lyjnyhatat
lan sententcijat · Zall az idezben es zall
az bennesnek · kynek ellene lezen adan
do az erek karhozatnak sententcijaja ·
Annak okaert azokrol kijket isten fel
tamaztot halottaibol vgy mondatik ·
mijnt lazar es egyebek hog ez velag
ban az vtan soha nem meneltenek
de sijrtanak olyha zennetlen · Annak
okaert jelenty cyrillus patrijarcha
zent agostonhoz irt epistulajaban
zent hieronimusnak chodajrol · hog
harom halottak voltanak · kyk zent
hieronimus koporsojanal fel tamatta

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

nak · annak vtanna mvgy ez velagban
eltenek · kenzbe veteesnekevl syrtanak.
Vyk kezzevl egyvtet az kettennek celen vol
tara cirillus megy keerde · mynert syr
na illyen igeen kemennyen zevnetlen ·
felele ez fel tamadot · hya te cirillus
azokrol bizonsagot vetteel volna · kyk
revl en vettem · tenected es menden
koron oka volna sirasodnak · Cyrillus
keerde hogy mynert · es en felele · Az en
lelkem el fesle en testemtevl oly igeen
nehezen es kemennyen · hogy emberi
elme megy nem foghatnya · En sem
foghattam volna megy · hya igaz by
zonsagy vetellel megnem tanoltam
volna hynny · Mert menden kese
revseg es faydalm · melyet ember
velne · semmynek alevtatyk ez ke
serevseghez kepest · Esmegy vgy mo
da · mikoron el iuta en halalomnak
horanya · erdegevtnek nagy sokasa
got leun celen · hogy semmykeppen
megnem zamlalhathatny vala · kyk

127
74.

ket es tegyek olyatan vala · hog annal
semmit rettenetesb es zornisb nem
gondoltathatnyk · Mert menden ember
jontab bettnesse magat egez tewzek
tel megy egendesnek · hognem mynt
egy zem pyllantasyg vala idewbe
az es abrazotnak latasaual eelteme
ek · tyk es hozzam ievueen · mende
nekek es emlekezetemben hozanak
valamelyiket es tesztem vala isten
nek ellene · Jelyueen ennekem ·
hog en ne rementkedneem istennek
irgalmassagarul · Jay mynre nem
vegyk ez ezekben halan emberek ·
tyknek es halalok toron azonkepe
teurteenyk · mykeppen ennekem
teurteent vala en halalom toron ·
hog nem bettezsenek · Azert ha az
en syralmamnak okaat terdemd ·
az en syralmamnak oka az tenok
nak felelme · ty az bennesetnek
igazan adatyk · tyrezd ne chodal
hozzad ha syrok · mykoron nagyal

jutab tellene chodalnod · hanem sirneek ·
ezeket es egyebeket sokatat monda ez ha
lottanbol fel tamadot ember · Azert teer
tsenk bezedesuntre · es folisesul meg
mondod harom teseressegek ellen · hit
leznek embernek halala idejen · Ada
az ur isten harom teppen valo nagy ma
lasztot anagyi allandokot · ez hala ide
jen · hittel esztet hiszteke hitsuk teppen
meltossagtsal vagyi zabatsagtsal · ·
Elsosen malaszt vagyi allandok · melyet
ada az ur isten azzonyunk marianak ·
hog ez meg halna faydalm nekesul ·
edessegres edesztedeesstel ·
Masodyik malaszt vagyi allandok ·
melyet ada az ur isten azzonyunk ma
rianak · hog meg halna teseressegh
nekesul · nagyi bizassagos bizaztalassal ·
Harmadyik malaszt vagyi allandok
melyet ada az ur isten azzonyunk ma
rianak · hog meg halna felelm ne
kesul igaen bajzonsagos batorsaggal ·
Azert elsos malaszt vagyi allandok ·

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

129
75.

melyet az ur isten engedet adot azzonyok
marianak es halala ideien es · hog es
meg halna faydalm neked · edesseges
edestedeessel · hog mikeppen azzonyok
maria idegen vala romlastul · ezen
keppen idegen lenne az halalnak fay
dalmatul es · es es meg buzonczatlyk
nagy albertnak mondasa zerent az
misus esten · Mert mikoron ezen mel
tosag allandok engettetet zent ianos
euangelyssta · mikeppen meg bizo
nellgya ezt zent hieronimus · Magyal
ntab kellet engettetny azzonyok
marianak · hog es faydalm neked
halna meg · Naum zpsalta vgy mod
tesnyuenk harmad rezeben mondua ·
az ur isten vgyan azon egy dolgot ·
nem gyeuty meg keczer · de azzonyok
maria az es fianak keenya ideien
altal veretteteek faydalmnak keserey
segnek oly igeen nagy tewreuel · hog
lenne euneky nagy martyromsagert ·
es hog es nagyob faydalmat zeserey

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

seget zenuedne · auagy zenuedest · hogy
nem atarmely martirban volt · az ha
lalnak teserensegge · Azert ha azzonyok
maria es fianak tennya idejen meg
fizette az halalnak teserensegeet · nem
kellet esmeg vilonnan zenuednij ha
lalnak teserensegeet · es halalnak
idejen · Agy mond damascenus · Azzy
maria bodogoknak bodoga · by fel ma
gastateek az uralkodo angelokonak ter
mesetij felet · az faydalmakat teseren
segenkek mellyeket el tauoztatta zenluen
es meg halvan · azokat meg zenuede
cristusnak tennyanak idejen · tawnye
zenlueen es rajta · de ha te mondanad ·
hogy lehetek az · hogy az lelecknek az
testevl valo el valasaban faydalmat
nem zenuedet az zuz maria · Ighgya
az lelek termezet zerent hasonlion az
testnek egyuesedesere · es az en lelke
volt igaen nemesseges · es volt zerkez
tetuben igaen nemesseges testhez · Azert
mikeppen azzonyonk maria lelenek

es testenek zerkezeseben vala termezet
zerent valo nagyob gyenyeresseeg.
Ezenkeppen lattatyk az es el valasoltha
lennij nagyob faydalmnak teserensseg
nek. mikeppen cristus vrontnak volt
ez halala ideyen temenseges nagy
faydalm teserensseeg. Kyrul vagy ygy
ieremyas zpheta. O ty myndkyk iartok
vtakon. lassatok ha vagyon hasonla
tos faydalm. mykeppen az en faydalma.
ffeleltetyk erre nagy albertnak mon
dasa zerent. Jogs azzonyonk maria
az istenij zerelmnek nagy voltabol. es
istenij elmeeltendesetnek edessegebeul.
kyben vala az ideyben. nem erzett
faydalmat teserensseget az lelkenek
el valasaban. Mert pogan beuelchnek
mondasa zerent. az nagyob yndulasok
meg bangyak az kensseb yndulasokat.
Mert mikeppen az termezet yndeygya
es hayligya az lelket az testhez. ezenkeppen
az istenij zeretet sokkal erensoben yndeygya
es hayligya az lelket cristushoz. zent pal

nak mondasa zerent hi vgy mond · kenanok
meg festenenn · es lennem cristussal ·
Vegyu peldat morsesrenl es elnyasrol · hyt
negyuen napnyglan bershtenlueen · nem
erzeek etelnek es italnak fogyasztasarol ·
az istenij elmeeltendesnek es nagij edes
segerenl · Esmeg mysteppen az zent mar
tirok zent lewrinc niburcsnak es egyse
bek · hyt kemenseges kenoltat zenuette
nek · olij edesseggel zenuetteek · myste
pen nagij kendegsegenkel · az cristus
zerelmenek nagij voltaert · Azert mon
gya zent agoston · Menden igeen nagyo
lat · edesseltte es kennyese es olyha sem
myse tezen az zerelm · O cristusnak bo
dogz zerelme · melij edessen tesztelez ·
melij edessen nutalmaz · Ezekberel veegy
neegij tanolsagot auagij yonetot ·
Elsew tanolsagz ez · hogy az zwz maria ne
multtij ez velagbol beregsegben · sem
nehezeulteter meg fandalmal · mykep
pen zoltanak egymebek meg halnij ·
Masod tanolsagz ez · hogy az zwz maria

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

nak es elmeye · es halalanak horaian
volt fel emeltetet fel fiiggesztetet · cri
stusnak zerelmenek edesseges elmeel
tendeseben · es ezen edesseges elmeel
tendesek tenzest lassan lassan az es
termezetti auagy teste megh fogiatkozik
vala · de magat ez fogiatkozas vala
faiadalm neketul · sem tedeg az istenii
elmeeltendees megnem tesretuen ·
hanem az istenii zerelmnek edessege
ben · az es zentsegges lelke el hagiia az
testet · Harmad tanolsag ez · hog az
zuz maria nem feketet agiaban · mikeint
egiieb emberek · hanem le terdepeluen ·
es tegelit istenhez fel emelueen · hiite
nek tii mulnii · Mikeppen oluastatik
zent pal remetenek es · tii es terden
aluan hala megh · Negied tanolsag ez ·
hog vronk cristusnak tellet zenuednii
nagii tenoktat es erzekenseginben · azert
hog eleget tenne embernii nemzetnek
bunneert · es hog embert megh valta
na · zent peter apostolnak mondasazeret ·

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

mondvan · hij az mij bennemjnket · az az
az elegy tenger kenokat viselte es tessek
az mij bennemjnkert · de azzonjonk szuz
maria nem emberij nemzetnek meg
vallasaert holt meg · azert nem kel
let ennekij zenuednij halalnak faydal
mat keserenjsegeet · sent iobs meltosag
nak zabadsagnak mjsatta · kellet len
nij azzonjonk marianak · idegennek
halalnak faydalmatul s keserenjsege
tul · az es temetetlen thistasagos zuzes
segert · :- Masodik malyr auagij
ajandok · mert akarta vr isten hog
es meg halna keserenjseg nelkul ·
nagij vigassagos vigasztalassal · meg
kjnjeul es · Mert azzonjonk maria
nak volt sok keppen valo vigasztalasa
es halalanak ideien · mert vigaszta
lasa vala az apostolokkul · kik mynd
ot halanak es halala ideien · mjskep
pen zent Jenes mongija · vigaszta
lasa vala az szuz marianak az zent
angelokkul es · kik ezutet vigasztalyak

vala es zolgalnak vala evnekij · Mert
ha valamely zentetrevl hijtetijk es el
vastatijk · hogy az zent angelok evnekijk
vigaztalast tevttenek es halaloknak
idejen · Mijkeppen mijluan vagjon
zent mijklosrol zent martonrvl
zent ferenchrevl · es egjebekrevl so
katrol · Nagjal jnkab hijtetijk ez
azzonjonk mariarol · sent ennek
felette volt azzonjonk marianak
vigazstalasa · nem chak angelokrvl ·
de meeg vronk vr· iesvs crisztvsrvl es ·
hj az edes zvz mariat az en edes
zvleet hijvja vala menjnetnek or
zagara · es mynd az vellijes menjnek
vdvar elenben hijenne · az en dodos
lelkeet sorgadnij nagij tiztesseggel ·
~~Melijet akartvak ijstennek tennij~~
~~az en anjanak~~ · Melijet akart
ijsten tennij · hijvalt keppen valo
melto ssagnak es ~~zok~~ malasztnak
okaert · Melijet akarta ~~vkert~~ ijsten
nak sok doctorok · es kenzensege

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

tarczia annia zent egyhaz. Azert mongia
zent hieronimus. Gyakorta oluassuk hog
az zentekuek temetesetre zent angelok iesu
tenek. es zolgalatot tesznenek. es hog az
en lelkemet nagy velagossagual meg vila
gosithassa. es minden menhorzagtol nagy
bigassagos enekkessel fel vitteek. es az is
ten edesseges throdalatos illat eregtetett.
Azert hia az mendenkito isten meltoltassa
zekek tennis holtakuak koporsoiokual.
menenuel nagyobban kel hirnuis. hog
az en edesseges zoleenek az en halala
nappan. eleeben iesznenek az menuei
uitezek angelok. ezuet nagy feneseg
gel meg keuruistenzteek. es minden az
Dicheusegnek zekenysten Dicheretekkel
es enekleseekkel be vitteek. Kychoda
eleeg azt meg gondolnia. melly nagy
Dicheuseggel fel mene es velagnak az
zonia. Minemen allatossagnak ke
uansagaual. tellyes menuei angelok
nak sokasagga eleenben ky ienue.
Melly kellemetes zinnel. hang orchaual.

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

137
79.

Mely edesseges istenÿ euleleſettel legen
Aſſet az en zent fiatul fogattatot · es fel
magaztattot menden teremtet allatnak
felette · Annak okaert nem meltatlan ·
eleeſ igazan es bizonual mondatik ne
melyetteul · hogy az tenyes eeſ keezer le
gen meg eyreſeult · es meeſ harmadzer es
meg eyreſeulenden · Elenzer cristusnak
menben menetyztoron · myztoron menden
angelok elenben terueenek cristus vronk
nak · Masodzer azzonyonk marianak me
ben fel viteleben · es man napon · har
madzer lezen tyztet napyan · de neta
lam meg akarod tudnod · hogy azzonyok
maria es egyeb zentek · mynemen er
demettel erdemleteek · es halalotnak
ideyen az menyeu vigaztalaſt · erre
felelhetyunk ezenkeppen · hogy ez menyeu
vigaztalaſs · ielesben es nagyobban lezen ·
az istenÿ fegyelmezegnek malaztnak cho
dalatos engedetyben · es az istenÿ tyztet
net tudakozhatatlan voltabol · de maga
az zenteknek es eletet meg latnan oluſsa ·

lelexnk ielesevl Gyarmatat · Kiktel erdem
letteek az zentek · Hogy ez halalotnak
idejen · lenne ezvnekik mennyei angelj
ee istenn dicsoytalasok · Mert ez dicsoyto
last nemely zentek erdemletteek · cristus
nak gerjedetes zerelme miat · Mikeppe
miklos vagyon zent peter apostolrvl ·
zent janos evangelistarvl · zent lexrinc
revl zent vince martirreől · Nemely
zentek erdemletteek · tizta zvzessegnek tar
tasanak miatta · Mikeppen miklos va
gyon zent katerina aszszonrol zent mar
git aszszonrol · zent clara aszszonrol · es sok
egyeb zent zvzekrevl · Nemely zentek
erdemletteek · irgalmassagnak es kegyes
segnek miveltevdetn miat · Mikeppen
miklos vagyon zent erzsebet aszszonrol ·
zent marta aszszonrol · es zent maria mag
dalena aszszonrol · De mivel aszszonnok
zvz mariaban ez felivel meg mondot
dozasos miveltevdetet nagyssagosson
mind meg leleteek · azert igeen nagy
sagoson erdemle meg dicsoytaltatny

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

139
80.

menyen vigaztalassal · angely es isteny
vigaztalassal · ennek felette oluastatnak ·
hogy nemely zentek erdemletteek az menyey
vigaztalaast · valamely zentetnek segge
delmest nyat · tystnek allatos zolgalatot
tesztenek az velagban eeltegben · tyt bv
zonual mynden zentetnek feuleutte telyet ·
es zokot tenny az zvz maria az ew allta
tossynak · mysteppen ezek meg bizonyitat
nak sok choda tetelekben · Annak okaert
azzonyonk zvz maria · anya-zent egyhaz
tal idesben hyuattatyk · hogy meltoltas
sek segellenv myntet halalontnak ide
yen · Azert igeen haznalatos menden em
bernek · az zeppleustelen zvz mariat va
lastany oltalmul magunak · es evnek
allatosson zolgalny · halalanak ideyen
es magat nekv allatossa allanany ·
monduan · Maria malaztnak anya
irgalmassagnak anya · te myntet ellen
segtesd oltalmaz · es halalontnak ide
yen hozzad veegy · Parmad ielen ma
last vagy allandok adatek azzonyonk

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

marianak en halalanak ideien · hog en
menden felelm neked halna meg · nagi
bizonsagos batorsaggal · Bizonual nad
nak nemely emberek · kyk termezetze
vent felnek en halalotnak ideien · reszes
ueen az halt · ezenkeppen termezet zeret
meog az zentek es feelnek en halalok
nak ideien · Vemelyek feelnek en
halaloknak ideien · az gonozokert kyket
tesztenek · Vemelyek feelnek az erde
gezgnek gonoszagokert · es nemelyek
feelnek az bizontalansagert · mert nem
tugya ember hogya istennek zerelmere
melto auagy gyldevsegere · mykeppe
berle mongya · es ezert myert nem
tugya · fely istennek ayleteet · de ne
mes azzonyonk mariaban · ezeknek
egyikenek sem lenn helye · Mert en
halalt nem feel vala · mert az en ze
reten fianak ieszusnak zerelmeben
es allatos tiszta kenansagaban bu
zogyan gyerjedenzueen · malasznak
edessegeuel tellyes · kenan vala az

81.

edes Jhs maria megs feselnij es resterevl
es lennij crisstussal · Annak okaert ima
gyja vala az ez zent fiat · hogy hamar
es hozza ienne · Ezmegs tugyja vala az
Jhs maria · hogy es solja nem vetkezet
sem bochanando keppen sem halalos
keppen · annak okaert nem feel vala
valamij gonoz rol · Ennek felette azzo
nyonk maria nem feelte az irjatnek
sententciajat · Mert tugyja vala
meltonak lennij istennek zerelmere ·
az istennek tiztasagos es zerelmes
annyat · es hogy lelketetlen volna isten
nek annyanak barhoznij · de hogy
zukseges ennekij idueszerulnij · es men
deneknek fel magaztando · de magu
azzonyonk maria megs keerte es megs
nyerte az es zent fiatul · hogy az es
lelke ky menneen es testebevl · hogy
semmijnemen satan es eleyben ne
jutetne · de ha te keerdeneed · mydua ·
Az lelek mikoron el valik az testevl
termeszetzerent legottan megs latja

az erdegeuskét · az angelokat es · mikeppen
mis lagiuk ter mezetzerent ez velagban
meg mikt zemmel · az velagossagot es
az zunt ha feller vagy fekete · Azert mi
keppen ez igaz · hog azzonyok maria
nem latot erdegeuskét · Ertue ezenkep
pen feleltethetik · hog tollehet keiszem
segitsel doctorotnak mondasok zerent ·
azzonyok marianak lelke · egyeb lelket es ·
az testeul el valas utan lagiuk mikeppen
mastatan az erdegeuskét · De hihetegyenek
hog ez kiualt keppen valo tiszteszeg adi
tot esmeki az en zent fiatul · hog az en
halalanak idejen velem legyenek az
zent angelok · kik oda az vettenetes
lelkeket ne bochatnayak · Mert az zuz
maria menden felelm nekeul · menden
batorsaggal · belsew es kulsew nagy bi
gassaggal muleek ki ez velagbol · O mely
igeen bodog es aldot vala ez illyen
ki mulas · O en edes istenem vagy
mond ez keuniuenek zerzeuye · ha en
az ideuben at holtam volna · mely

146. 143
82.

nagy asztalossággal · mely nagy alaza
tos temetkezessel · Mely sok temetkezetlen
sokat esztendeuel azelőttem kolna en
magamat illyen meltosagos es zent
segres asszonnak · az istennek zolgalnek
zuz marianak · hogy az en zent fianak
eleuttе meltoltatot kolna en rolam
bocsanatuel emlekezuen · Az en mennyei
orchensegeben · ö te hozza lelek ked ezedbe
gondolyad meg az aldot zuz maria
nak meltosagat es zentseget · es tenen
magadat hagyjad azandyad · tellyes
asztalossaggal · estet kezyed · estet hoz
yad gyakorta · hogy az en zent fianak
zerelmeert · meltoltassek teneked nyer
ny malasztot es eret orchensegent · ·: —

Kezdetik it az zuz marianak · menben
fel vitelerewl · az en lelkenek es testenek
meg orchenelesewel · az keppen ·
Harmad vege az predicacyonak lezen
azzonyonk marianak menben fel vi
telerewl · es az en testenek es lelkenek

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

bodogsagos meg diczhenéserevl · kirevl
gyakorta sokan keresztenednek · Hogyha az
zonyonk maria legen testben es lelekben
menyorzasban fel viteteuk · es tellyes
seggel meg diczhenevlteteuk · miskeppen
my vronk iesus · Jelesevl azert kell
kednek · hog zent ieronimus azzonyonk
marianak menben fel vitelerevl vala
predicacziojaban egyeul semmit nem
mond · de keresegnek alatta lagya ·
de maga bizon · hog kegyessen histe
tik menden egyiszaztol es doctorokkal ·
Mert zent agoston sok okossagokkal az
bizonyitgya · hog azzonyonk maria
azonkeppen fel tamadot mykeppen cri
stus · es testel es lelekkel egyuttemben
meg diczhevenvlteteut es menben fel
viteteut az meg tenkalletetut diczheuseg
ben · Ezeknek meg ereusitesere vehe
teunk tizenkeet okossagokat · tizenkeet
chillagokat zamara · Melly tizen
keet chillagokat vehetenk az zuz ma
rianak coronajaban · kykkel diczhe

145
83.

kendyk az zűz maria menyorszagban
testben es lelekben · mikeppen fenlen
nyerkeet chyllagokkal · es hogy ezekre
alkalmasban iarulyonk az egyhyazasnak
ekert · hyk egyhyazasnak istoriaknak
bezelleseuel intab indeitatnak azta
vasszagra · hogyhem mynt bevlo bete
kendesetnek okossagu myat · Azert
gyrul gyenkeppen elmeeltendyetenk
az emberyl elmeeltendesnek mogyra
zerent · hogy az ur isten az zűz maria
nak menben fel vitelenek napyan ·
akaruan menden keppen tyztelny
az zűz mariat · nagyl conciliomok
tanalchot zerze · es elen vete az en
mondasaat · menden angelok elent
es zentek elent monduan · Vme
ielen vagyon az ideg · kyben ky fesslet
isten zuleenek lelke az testbevl · vevenden
enyrek eletnek vtalmat · es hellyenzte
tenden az menyeil zekben · Azert my lat
katyk ky nekted · mynemen tyztesseeg
es allandok adassek az en zulemnek ·

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

es az en zentsegos testenek · Tined en me
lyeben az en testem zent lelkemnek abrazol
tatot · es lelket kettem en melyeben ·
Tisztes holnapiig nilazgottam enmely
ben mitsoppen meltosagos hayloltban ·
Megyetve en engemet Jezus Jule · es
menyben meg teult emlekezet · Jezus
testuel eltetent · es en tisztasagos enke
lesuel taplalt · allatossan zolgalt · Az
keresztfa mellet hiuen allot en hala
lomnak ideien · es kenyerevult en te
seres tanomon zinunek nagy teseres
segebeul · Talat mind az zent ange
lok es az zentek mind nilazan le ter
jesztenden es egyben diczirueen
az ur istent · kezdenek mondani ·
Magnus dns et magna Virtus eius ·
2 sapientie eius non est numerus ·
Az az · Nagy ur es nagy az en ereye
inzaga · es en bevlchességenek nintsen
zama · Esmeg mondanak · teuelet
nagyon kram az bevlchesség · hi tu
gya esmerni az te dolgydat · Mely

beulcheſſeeg eb folya miſtoron ej velagot te
vemteneed · eb tuggya vala mij volna telle
metes te elentted · vagij te zemend elent ·
Azert aj te vegljetetlen beulcheſſeged eb
merljetetlen beulcheſſeged valogaſſa eb
el vegezze · mert izajnak lattatijk te zol
galdnak eb meltonak · ljogj aj te anijad
mijnden tijſteſſeggel eb meltoſſagob dicſij
vettel t teſtel eb lelettel te togodva ljelljegtet
veen · teveled orzagolijon evvette ·
Azert mijtteppen erettenlfogua aj men
denhato iſten meg zerzette eb aborta ·
azzonijont marjak teſtel egijetemben
lelettel meg dicheveultetven fel vmmij ·
ezentteppen abara ajt eb · ljogj menden
menijorzagbelij bar entet jmadnaja
eb tijztelneije · bijzon otoſſagot vetneen ·
mijtteppen en coronajjadan valo chijl
lagot · Melij bijzon otoſſag vagij chijl
lag · bijzo azzonijont marjanak mel
toſſagob menden fel vitelenek dicſhen
ſetzeet · meg bijzonijolja eb meg ma
gjerakja · mit ezentteppen · :—

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

Elenzer az angelok betenek elsen chillagot azzonnonk maria coronaiaban. mely chillagz mondatnyk tenkelletesseg nek oltossaganak. :

Masodzer az elsen zolek betenek masodchillagot · ky mondatnyk ky betelnek vagyn ky valaztasnak oltossaganak.

Harmadzer az zent patriarchak betenek harmad chillagot · ky mondatnyk benneltendesnek oltossaganak. :

Negyedzer az zent apostolak betenek negyed chillagot · ky mondatnyk elve meg hyrdeteesnek oltossaganak. :

Ewtedzer az apostolok betenek ewtend chillagot · ky mondatnyk zolgaltatasnak oltossaganak.

Hatodzer az zent martyrok betenek ewtend ek chillagot · ky mondatnyk fyzeteesnek oltossaganak. :

Heredzer az zent confessorok betenek heted chillagot · ky mondatnyk meerteetleesnek vagyn meg fyzeteesnek oltossaganak. :

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

Nyolchadzer az zent zuzek vetenek
nyolchad chyllagot · ky mondatyk
mes vomlatlansagnak okossaganak ·
Kylenchedzer mynden kalaztoltak
vetenek kylenched chyllagot · ky
mondatyk ~~betellyefenteesnek okossaganak~~ ·
Cyzedzer zent lelek vete tyzed chyl
lagot · ky mondatyk be tellyefenteef
nek okossaganak · ·
Cyzenegyedzer istennek fya vete
tyzen egyed chyllagot · ky monda
tyk egyeſenleesnek okossaganak ·
Cyzenkettendzer atya istennek szatal
massaga vete tyzenkettend chyllagot ·
ky mondatyk nagyetasnak okossaganak ·
Amak otaert oluastatyk ennek zel
dazatyara zent ianos latasarul va
lo tanyusnek negyed rezeben · hog
az hyzon neegy venek · kyken men
den zentek iegyezetnek · Imagyak
vala az exrenttsul exrette elent ·
az az · az cristust · es vetyk vala ex
coronaiokat az zeek elelyben · az az

× kalaztasnak okossaganak

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

Az bodogs zuz maria · tyben cristus
gonteppen niregoueek · miteppen
zeetben · dychyreseen es mondnan
vr istennek · Melto vagy my bronk
isten · benned dicheresegent es tiz
tességeet · Mert mendeneket te
teremtetteel · es az te akaratodert
valanak · es vadnak teremtetuen ·
Azert elenzer tizteleek az zuz ma
riat az angelok mondnan · Mel
to vagy zuz maria fel viteny
menyekben · teztel es lelekkel · il
lyeten tesztelleteségnek okossaga
val · Mert mint az istennek any
nyiteppen nagyob zentsegnek tes
telleteségen · minden angelok fe
let es minden zentek felet · ly a
sonlatlan teppen · ty illyen nagy
tiztasagny legyen · hogy istennek
alatta · nagyob tiztasag ne ertet
hessek · zent anzelmosnak bizony
tasa zerent · Az zuz marianak tel
let vallany tesztelleteś dodogsagot

86.

menden angelok ~~keresnt~~ feszlent.
De miert az angelok nak fel vad
lany ally teztelletes bodogsagot.
hog ennetuk nem fel meg tartozstat
tatny az Istenszegtesul. es az ez bo
dogsagoknak teztelletesszegetesul.
Annak okaert nem fellet meg tar
tozstattatny meg teesletny az zuz
marianak ez lelkenek es. az bodog
sagnak teztelletesszegetesul. de hja
az zuz marianak lelke. test neteul
volt bolna fel viretet memlorzagban.
Miert minden lelekuek termezet
zerent halo hasllasa vagyon az es tu
lajdon testeltez. nem az testert es
nen magatul. de emberuek teztel
letesszegeert. es mind az monno
reeznek bodogsaganak teztelletes
segeert. Az az. mind az lelekuek
mind testnek bodogsaganak tez
telletesszegeert. Maronib ferenchnek
es vitardosnak mondasoknak mo
dgot zerent. ezbeul teruuetkezne

yeek · hogy azzonnyonk maryanak es
lelke eb · mynteppen egyeb zentek
nek es lelkek meg keeseteset hal
na az bodogssagnak tesstelleteese
geteesl · Es meeg megnem nyer
te volna az es + kenansagat · az az
az es testenek bodogssagat · Es e
lez kesuet tenzes keppen · hysseb
bodogssaga volt volna · hognem
az angelokuak · hogy ell altol
matlan · Mert mynteppen a
nya zent egyl haz enek ly · azzo
nyonk maria fel magaztatot
angelokuak taran felyeel me
nyeknek orszagara · Es ez meg
eueosseytetyk zent agostonnak
monduual ky azyl mond ·
Tesstelleteessegyel bodog az · ky
val myndeneket halamyst akar
De az lelek termezet zerent · a
karsa az testnek bodogssagat · Azert
az zuz maria meg bodogeyssatot es
fel nitetest menyorszagban · mynd

+ tesstelleteb

lelkeſtevl teſteſtevl. : – Maſodzer tvz
teleek · emberv nemzetnek elſeo zvlen
az az · Adam es eva · Jaruluan es
e Jmadvan vr iſtent mondanak ·
Mivndenhato · Jmadando · ſelendev
tiſztelendev · aldot vagy te · es aldot
az te anyad · bizonual melto az te
anyad megy Erichevenyetemv teſtel es
lelekkel · az maſod ok zerent es · az az ·
Az tv vetelnek vagy tv valaztaſnak
zabadſagnak okossagaual · tvlnel mv
evtet tiſztelivek es Erchivrivek ·
Melv okossag illyeten · Mert az iſte
nek anya · tv vetetel tv valaztа
tot evanak attyatul · Melv attot
vete iſten evara az bevnert · ſent
evanak mivnden attya · valtoztatek
az maryanak aldaſaban · Mivtegge
zent agoſton mongya · bodog azzo
nak zuleteſevel valo predicatio
ban · Moyſes Propheta vgy vr ·
teremteſevel valo peldaiaual · Jſar
mad rezeben mondvan · Monda

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

ısten az azzonyallatnak eucanak. Meg
sotaseıltom az te fajdalmıjdat. faıj
dalmban szuls fiıatat. es leez ferfi
unak hatalma alat. es ez uraltodıjk
te vaıjtad. ezekbeul mınd ty vele
teıt volt az aldot szuz maria. mert
ez volt tıjztasagos szuz. es fogatta
ez zent fiıat zemerem nekeul. vagy
pıjrongas nekeul. viselte nelkesseg
nekeul. zolte fajdalmnekeul. es
volt idegen azzonyallatoknak. mıj
den fajdalmıjtul. kerle salamon
nak mondasa zerent. tyjt meg
jrt eneketeıul valo teıjnyvenek
negyjed rezeben mondvan. telly
esseggel zeep vagyj en baratom.
es zeplex macula nincheen teben
ned. Mert az szuz mariaban nem
vala sem lelkyj. sem testyj zeplex.
Az szuz maria nem volt ferfiunak
hatalma ala veteruen. mert ez
mınden ferfiakat es mınden
azzonyallatoknak azzonya. es ez

88.

az · ky meg tevrte az kegyonak fenyeth ·
Azert igaz es melto · hogy az zuz maria
legyen ky vetetevt az kerzenseges atok
bol · por vagy es porra valtozatol ·
Ke retozrueen azert ez okossagot adam
monda · Melto vram isten · hogy my
keppen te engemet · es az en cziczese
met ennat vetetteel vala feyldy para
dycsomban · es io artathansagnak al
lapagyaban · Vagy hogy ha meg tartot
tok volna az te parancholatodat · my
kysolya porra feylde nem lettevnk vol
na · Ezenkeppen az bodog zuz maria
az te anyad · ky minden te parancho
latidat tevkelletessegyel meg tartotta ·
Valyon illyen egyebeknek felette valo
malazstot tyzteszeget · hogy egyytemben
te veled hallyatkozek mennyey para
dycsomban · Meg tartatuan minden
kamua feyldy letelteul valtozastul · :
Harmadzer tyztelek az zent patriar
chat az zuz mariat · tyztelueen estet
vetenek harmad okossagot · Az az ·

+ illyeten

benelkedesnek okossagat · Melly zsoletak
nak diczersegek es ennekem vagyon
sok szokasnak zsoletesseben · ennekis
agy hittemben · es az egy istennek zolga
latyaban es idvezitteseben · Mytegye
zent bernald mongya nemelly predi
cacyoyaban · Annak okaert tyztelek
es diczyrem az aldot zuz marat az
zsoletak+ benelkedesnek okaert · Mert
az annanak diczersegenek tel benel
kedny az fyaban · mert embernek
diczersege vagyon az zuletnek tyz
tesseghez · mykeppen benic mongya ·
Azert kalamynemen tyztesseek adatyk
istennek annanak · az istennek tetetyk
az tyztesseg tyl ennenek zuletenek · Jozs
kedeg ur iesus az ez annaban dy
chyrtesseg · mykeppen ez diczersege
nek zekyben · Melto nagy dyczersseg
nek tyztesseget agya ennekis · tyl me
nyorzagban vagyon · se hagyassek
fenldenn az ez testenek illyen vgyan
dragalatos tenche · de nagy tyztes

157.
89.

seggel menyen dicheresegre fel magas
tassek · mikeppen istennek terme szagu
hallata · Az ex szatul es · es meltosa
gos anya tiszteseggel felyed vettesseek
mynden angeloknak es mynden zen
teknel menyen dicheresegben · Annak
okaert mongya zent agoston assump
ciorol szala pdicacziojaban az zuz ma
riarol mondvan · Isten zeky · urnak
terme · cristusnak hallata · melto ot
lenny · hol cristus szagyon · Illyen dra
galatos kenchet meltob tartany me
nyorszagban · hognem feuldevn · :
Negyedzer tiszteleek azzonyonk mariat
az zent Apletak · tiszteluen vetenek
negyed okossagot · Az az · Eleue meg
hyrdetesnek okossagat · Mert az pro
phetak zent lelektel zoltanak · eleue
meg hyrdetuen ienuendeuzet crystu
sról · es ez annarol · Azert melto hog
az Apletak hyuetnek teleffenek
myndenek mysa · de mysert sok
Apletaknak mondasok es eleue meg

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

hirdetesek egyesulnek azzonnak
marianak testenek menyben fel
siteleheß · Azert mongya dauid pro
pheta · Allapest kiralne azzon te
rogodrol · meg aranyazot ruhaban ·
Mert az aran megnem rothadyk · sem
megnem rothad · ezenkeppen az ew
maria ew teste sem rothadnuß ·
Salamon es ugy mond ew rola ·
keliksel kezzelic en baratom · Jme
az ew mariank fel tamadasa ·
Esmeg ugy siuak itte · ky teremtet
engemet · niuugyst en hayloknak
ban · Esmeg zent Janos latasarol
vala kezzyuekben · irya ew mar
at · napban eyltezzenek azzonnallat
nak · ky bizonual nem illic · az le
letteul el valt testnek · Annak
okaert dauid ppheta legottan az p
phetak tezzenek kezde enekleny
ew mariank dychyretyre es m
ondany ez keppen · kel fel vram az
te nyugodalmadban · te · es tezzen

159

teleſednek zetreniſe · Az az · zrz marn 90.
anak teſte · Moiſes es vgy monda ·
emlekezzel meg vkam iſten · mert
myſtoron emnekem parancholal · tene
ked chynalnom zetreent · ky monda
teek vrnak bekeſſegenek auagy
friginek zetrenneneek · ky in vegyez
tetent vrnak anya · paranchollal
emnekem · hog az zetreent chak
ſethim faiabol chynalnam · emnek
illyen termezety vagyon · hogmeg
nem rothad · ſem ferey megnem
vagyia · Mert ez fele faak rothadat
lanok · es egheteetlenent · Azert
melto vram iſten · hog az bodog zrz
marianak en teſte · ne hagyaſſeek
meg rothadny · de meg dyches
enteſſeek tellyeſſeggel · :
Eztendzer tyztelek azzonyonk zrz
mariat az taneytuanyok · kyk ker
zent zent iſtuan protomartir tyztel
uean zrz mariat · Ketenek entend
okoſſagot · ky mondatyk zolgaltatas

nak oktossaganak · Mert vronk iesus
igyirueen es zoluan ex tanenituaniinak
monda · Hy emnekem zolgal · engemet
tesuet · es hol en vagyok · ot legyen en
zolgam es · Zent lanos irta mes bennü
uenek tiszentelteuel vegeben · De miert
az istennek anyia zuz maria · minde
netnek felette zolgalt ex testeben cris
tusnak · Azert melto vala · hogy hol
cristus vagyon · ot hellyeztessek az ex
zolgaloya es anyia es · Ekessey zolga
la azzonyunk maria cristusnak · ex
netü aduan ex melyeben tiszteseges
veert · Masodzer zolgala · exnekü
aduaan tesyet ex tiszteseges emberu
ebeul · Harmadzer zolgala · mynd
ex tellyes eleteben · extet sok keppen
seltetueen · es kenyaban raytatet
nyerestuen ·

Negyedzer tiszteli azzonyunk mar
at az zent martirok · Vetenek ha
tod okossagot · hy mondatik mes fi
zeresnek okossaganak · Mes va

Isten iruan az soltarban · az zent mar
tirokrul mondia · Dragalatos Ur
nak Zijne elevt · ez zentnek halala ·
Azert lia az zenteknek halala Dra
galatos · talsat istennek annanak
nak halalá Dragolatosnak tel lennij ·
Mert az istennek annja · minden
zenteknecl meltosagos es zentsegess ·
Nem volna bedes az istennek annja
nak halala Dragalatoss · lia ez teste
ben es lelkeben meg Erchezvultetnee
nem eelne · mykeppen zent agoston
bizonellgia nemelij bezedeben ·:
Jeteazer az zent confessorok tisztc
lek azzonsonk mariat · tiszteliicen
extat · betenek Isteb oktassagot · hi
mondatik meg merteklecsnek
vagij meg fizetnesnek oktassaganak ·
Mert iruan vagion ielesevl az con
fessorokrul · kalamelij meertekkel
merendetek · azon meertekkel me
rettik nektek es · De mijert azzo
nsonk maria mijeltendent es meert ·

emberetnek meertete felet · menere
az erdemnek es malasztnak tellyesse
gere · es mijert az erdemnek es
malasztnak ky tellyessegenek · felel
nij tel · iutalmnak es dicheresegnek
tellyessegenek · Mert vr isten az
malasztot es dicheresget · Zent da
vdnak mondasa zerint · Azert
melton tellet azzonijonk marianak
meg meernij meg fizetnij · az di
cheresegnek tellyessege zerent · tsire
illic az testben valo meg dicheres
ultetnek · :

Vijolchadzer tijsteleet azzonijonk
mariat az Zozek · es tijstelicen ve
tenek vijolchad oktossagot annagy
chijllagot · ky mondatijk meg
romlatlansagnak oktossaganak ·
Mert melto · hog mijert nemes
azzonijonk maria · volt Zepplen
telen meg romlatlan Zuz · nem
tellet extet kenuetny · romlasnak
rathadatossaganak · de tellet ez

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

163
92

tot kenuetnij · es fija mellet valo kes
zel lellyeztetees · beszlchnek mondasa
zerent · Az romlatlansag tezen kes
zelle istennek · aimat olaert az zen
tetnek es teftekben es vagij esnek
lijeekthen · Lagij ok az zuzell tagso
tat vagij teftetet · es beszntesl m
artatlan teftetet · lennij meg tar
tattatnak rothadatosságtul · Nij
tessen nijluan vagijon sok zentek
nek teftetresl · es ennek olaert
mijnden zent zuzek · enekleneh
az zuz marianak dicsijretijre
mondnan beszlchnek mondasat ·
Ez az tijztasságos zuz · kij megnem
zeppleszselt · sem mijselkedetijnel ·
sem beszedenel · sem gondolatija
nal · Aimat olaert az tenb zen
tettel egijetemben · kegij zuzesség
nek hasznaat kijmeszlelyet · zent
agoston es vgij mond nemelij pre
dicatijollaban mondian · Eppenlij
maria · kij selenthetetlen vilgasság

tzal teſtől eö lelettel · te tulaidon
fiadban · te tulaidon fiaddal · te
tulaidon fiad miat · Sem tel te
gedet tenuetnij rothadatoſſagnak
nemcliſmanak · hiſt nem tenuete
ſemmijnemen romlaſnak tenneſe.
zeruecn te zent fiadat · : —
Tilenchedzer tiſztelcek azzonnonk
mariat · tenzennſegtzel minden
valaztottak · Ö tiſztelnecn kete
net tilenched okoſſagot annajj
chillagot · tij mondatnik valaztaſ
nak okoſſaganak · Annak okaert
minden valaztottak enekleek anij
zent egij haznak enekzet mond
nan · Valaztotta euet iſten · eö
elene valaztotta euet · az en ſato
raban tezij euet latozom · Azert
melto · hogy ha egijeb zentek eö va
laztottak · eö en teſtet iſtennek zer
zeſe miat ſok keppen tiſztelnetnek
feyldenn · Nagiſal inkab tiſztelnek
ſek iſten annanak teſte mennek

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

165
93

nek orszagaban · Bizonsag nemelly zen
tetnek tessek · meegy fesulden meg tar
tatnak egesszen · Zok zenttetnek tessek
nek evekllyenek feneseettetnek chodak
nak Diciensegeuel · Nemelly zentetnek
tesetnek · angyelly bezetnek missatta
toporsok zereztettenek · Mistepsen zet
telemen papanak · es zent baterma
szzonnak · Nemelly zenttetnek topor
sojok meg ebeseytetext arannyal es
gyeurugyeurtel · es latyuk hyyo tereset
tyenetnek gyakorta valo latogatasa
val meg nageytatny · Azert mysto
ron azzonyok marnak ez teste
legen nagyob meltosagra menden
zentetnek tesetneel · tellet ezutet
tyztelny mynden egyeb zentetnek
testneel · de latyuk hogy nem tyztelte
tyk feulden az ez teste · hanem meny
orszagban · Azert azzonyok fel ve
tetet menyorszagban mynd tesetestewl ·
Tizedzen zent lelek ysten · tyztelnen az
zonyok marnak · kete tizedt otossagot

anagy chinlagot · ky mondatyk be te
leesnek akassaganak monduan · isten
nek bodogs anya · mendenetnek fe
lette tellyes ky malaztal idueslenek.
kynek az angyal es monda · Zent le
lek felyeul ies te beleed · az az · myn
denetnek felette egyebetnek felette
beuebben ies te beled · es felsegesnek
izaga arnekz teneket · Zent lukac
monyya kezdyuenek elsen rezeben ·
to es malaztnak tessege · nekem chak
az es lelteskez tellet lennil azzonyonk
marianak · de meeg az es Zent tes
keg es · Azert egyebetnek mendenet
nek felette tellet lennil azzanyonk
marianak tellyesnek malaztal teskel
es lelekkel vagyl teestbe es lelekben ·
Erzonyal tellyes vala malaztal az
Zuz marianak orchaya · melyl ma
laztal fenlyk vala az es orchaya
annera · kyoz az malazt meeg egye
bekben es · meeg olt vala menden yo
nog tenanssagot · chak az Zuz marianak

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

167
94.

orchajjara valo tekentetjre · Bizzonual
tellyes vala az Jrj maryanak fenje
malaztal · az Jezusnetlen valo istenij
elmeelterdesnek mujatta · es az me
nyej edességnek izenet erzese mij
at · Tellyes vala malaztal az edes
Jrj maryanak Zaraja es allataij · da
uid gyljetanak mondasa Jerent ·
El ozlot az malazt az te allatajdban ·
Annera valanak tellyesek malaztal
az ez Zaraja es allataij · hog vegy ol
nastatyk az euangeliyomban · hog
az Jrj maryanak menden igenyere
veles bizzon choda lest · Az egyik ige
nyere choda lenn · mijtoron kerdezenne
ersebetnek · legottan meg teleek ma
laztal ersebet · es Jent ianos ez anya
nak melyeben · Az Jrj maryanak
ezt igenyere nagij choda lenn · az az ·
Mijtoron azt monda · legen · enne
kem · te · igreed · Jezusnak · Ez igetne
olij nagij choda lenn · hog istennek
fija le Zalla menyorzagbol · az Jrjnek

melyeben · Ezmeg azzonnok maradnak
fiaiban tellyessek valanak malaztal · es
erdemleek hallany · nem chak az angel
nak igeyet · De meeg az isten fyanak
iesusnak cristusnak edesseges igeiset es
erdemleek hallany · Ezmeg az ez zent
lezey es tellyessek valanak malaztal ·
mert erdemleek tapogatny illetny
az iesusnak testeet · Tellyessek valanak
malaztal · az melyre es zuzey emleny ·
kist emlekeek istennek fyat · Ezen
keppen tellyessek valanak malaztal · me
den egyeb tagyiay · Azert melyto mel
to · hogy az ez zentsegres testenek tag
yai tellyessek legenek menyorzag
ban dicheresseggel · mintegy feyulden
es · tellyessek voltanak zent leleekkel
es ez malaztnaual · Mert mintegy
hugo neuez doctor mongya · hogy
az dicheresseguek tellyessege · ez gye
merekethik · az malaztnak tellyesse
geuel · : — Ihzen egyiedzez · isten
nek fya iesus cristus · tiztelueen

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

169 95

azzonnonk maryat · kete tyzen egyed otos
sagot anagyi chyllagot · ky monda
tyk egyneseuleesnek monduan · Az
oly teesnek nem kel megy vodhadny ·
melly test egyeseult az istenyi ter
mezethez' en bennem · az az cristus
ban · de kel ezenetyi fel tamagtatny
es megy dychewnyktetny · Dauid pro
phetanak mondasa zerent · Nem ach
latny vomlast az te zentednek · De
myert az anyanak teste · es az fyu
nak teste ter mezet zerent egy · ter
mezet zerent valo dor tamadassal ·
Mykeppen cristusnak teste · tamadot
az anyanak testebeul az az zuz ma
riabol · zent agoston vgy mond · Az
vodhadatossag es az ferag · embery
tulaydonsagnak bozzusagy · Melly baj
zusagtul mykoron az iesus elvegen le
gen · zuz marianak ew termazety es
ky vetetyk az bozzusagbol vagy vodha
datossagtul · Mert megy bizonesytatyk
hogy cristus zuz mariatul vet testet ·

Tiszentetted zer atya istennek hatalmassaga · tiztelneen azzonyonk
mariat · Vete tiszentetted otossagot aualgy chillagot · ty monda
tyk nagyretasnak otossaganak ·
Mert vgy mond atya istennek hatalmassaga · melto volt hogy men
den teremtet allatnak felette · telyes
sem en az ew mariat meg nagyobbanom fel magasztalnom · ty az fiunak
isten fianak anyja zuletne ·
Telyettem en atya istennek hatalmassaga fel magasztalny ew mariat ·
isten fianak foganatasaban · isten fiunak zuletesenek idejen · az ew ma
rianak tyztessegenek meg tartasaban
es ennek felette minden malasztnak
meg allandotlasaban · es az Jrasban
segnak fel magasztalasaban · Az
mondas zerent · melyet enekle
ennen maga azzonyonk maria az
magnificatban mondan · Text
en nekem ur isten nagyobbat · ty ha

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

talmas es zent ew neue · Azert mel
to es ighy · hogy ey tiualt teppen ha
lo malaythol · egyleb zentetnek felette
fel magaztasseek meg nageytasseek.
es hogy fel vetessek diczhewsegben
mind lelekben es mind testben.
Ez dologuak bizonsagaual meg even
seultesere · zentetnek lent telentesel ol
naskatnak ezvel bizonual · Mert
zent ersebet azzonnak telenetenek
tewnilueben olualatyk · hogy volt meg
telentetueen angeltul zent ersebet
azzonnak latasban · hogy azzonyont
maria menyorzagban fel vitetent le
lekben es testben · ot allo angelaknak
sokassagaual · Elenben tenueen vronk
cristus · diczhewsegos fenessegben · hol
nan ew iob kezeben · zent kereztnek
zaztojat · es ew vele leuen angelyok
nak vegtelenetlen seregge · es ezentepe
latta lelekben el vagattatuan zent er
sebet azzon · azzonyont mariat sok
velagossagyal tewnilyenl tewrnyetezue ·

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

vigan fogattatny · Es nagy edessegesb
enekkessel menyorzagban be vynny ·
az coporsobol fel tamaztatuan ·
Esmegy oluastatyk · hogy mystoron
paduan zent antal meegy eelne · el
ienueen zent hyeronimusnak ne
mely innepe · nem akara zent an
tal az heterniere menny zent hye
ronymus napyan · Megy haborod
uan zent antal zent hyeronymus
ellen · azert hogy zent hyeronymus
az assumpcionol valo predicacyoya
ban mongya az igetet monduan ·
Megy mutattatyk az aldot zuz ma
rianak coporsoyke · Josaphat volgye
nek kepzesyben · hol az es tuztessege
re farkattatot zent egyhaz · Mely
zent egyhazban el temetteteknek
lenny mendenekteul predicalta
tyk · De mastan hezatnak lenny
mutattatyk oda menenenek es la
tnak az coporso · Esmegy vgy mod
zent hieronymus · Ezeket azert mon

173
97.

dom. Mert sokak mij tessenlennt ke
telkendnek. hogyha azzonjont maria
fel vetetent egyetemben tesnenel.
annagij ez teste el hagyjuan. ez lelke ni
vent chak fel menjorzagban. De ma
ga. mikeppen annagij melij idesben
annagij melij zemelijettenl. vetetent el
az koporsobol azzonjonk marianak
zentsegeb teste. annagij lya fel tama
dot. nem tudatijk. sol lelket neme
lijek akarjak mondanij. azzonjonk
mariat jnnar fel tamadotnak. eb
cristussal az halaltalansagban bodog
nak. az halaltalansagnak dijcsej
segenel vulhasztatnij menjorzagba.
Ezekel zent antal igeon nelkjezen
vene zent ieronimustol. hogy zent
ieronimus ejenkeppen tetelkendent
volna. eb hogy az ez mondasijual eb
rasijual ellenssen nem ellensaitette
volna az ijz marianak testij fel ve
telet menjorzagban. Azert egij ke
ues idez el nuluan. ienjce urnak

angela zent antallyoz az cellaban
peerdueen eztet monduan · Antal
mijert nem akarj menned az be
ternijere · /Monda zent antal az
angijalnak · meg haragutta zent
ceronimus ellen · mijert nem ir
bizonsaggal azzonijonk marianak
teztben valo fel vitelerevl · de tetel
peerdueen felel · Annek okaert ne
akarok mannem az ew baternije
nere · Eo egij keues idem el mulua
jme az zuz maria nagij feneffegt
gel es angelobnak sokaffagaual ot
allapeek · Eo zent antal legottan
terdre eseek · es bere hog eztet azzo
nijonk maria bizonijossa tenneije
az es teztenek menijben fel vite
levevl · hog batorsaggal predical
hatnaja · Talat azzonijonk maria
zent antalt bizonijossa teue az es
teztenek fel vitelevevl · es hagija
netij hog batorsaggal predical
naija · az vtan legottan ot allapek

175
98

Zent ieromimus esnekij meg ielennеen
monda · En azert nem montam nijlua
az ez marjabnak tesenek fel viteleet az en
predicacziomban · mert nem voltam
meg bizonijolt benne · es mondas zet
ieromimus · hog az en tetellemdese volt ·
istenij zerzesbeul · hog ezert azzonjonk
maria · emmagat sokatnak ielenteneije
meg · es esztet bizonijossa tenneije · az
en testenek fel viteleruel · ezenteppen ez
latas el eneszek · es zent antal maria
da nagij vigasztalasban · No azert
bezedemntre teruen · tegijessen gon
dollyagijuk · hog mijtoron mijnd az
zentek ez feljeul mondot teppen azzo
nijonk mariat tijsztelnek volna es dij
chjrnek volna · es mijnd ez okossagok
tol meltonak tjaltottak volna · nagij
tijsztesseggel lelekkel es testel menijorzag
ban fel viendemnek · Talpat zent ha
romszag isten · parancsola mijnden zen
tekнek monduan · ffogijatok tegyije
tek vigasszagos enekleest · es verjitek

Jdvst vigasságos ereket hegedés
vel · trombitallyatok trombitaval
J en angelym es zentym ez vil hod
nak napyan · ez az · az en zent zvkem
menben fel vitelenek vigasságos na
pyan · tzenteyssen vront iesus ange
loknak es zentetnek nagy sótasságva
val el tesueen · edesdeden enekle az en
zent zvleenek monduan · tely fel ter
jelelye a en baratom · es zepem es ter
jenyel lybanbol teges · jenyel coronaz
tassal megz · zent lelek dvegle az zvz
mariat monduan · Jdvezlegy tyzta
zvz · kyn en nyugottam az en keet
anyandstommal · te benned zerzeek
helt istennek fyanak · es az te tyzta
verednek rezsbeny · abrazolam crystus
nak testeet · Jozagos myeltesdetettel
es malaztoktal megz kyzdageytalak ·
hogy melto lennesl az istenij anyia
sagva · edessegges w aldomasotban
elesl venlek · Azert Jmmar mastan
eyressy es vigagy vodogsagos zvz

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

177
99.

minden etnek felette az istennek lata
saban. Talat azzonyunk maria alaza
tosson imada zent haromsagot. es dr
dicsiruen istent monda. Hallast tezek
teneked vram kiraly. az az. atia isten.
es dicsiriet tegedet en idueszeitten
istenemet. az az. resust. halast te
zet te zent neuednek. mert segeit
seeg es oltalm letteel emmetem. az az
te zent lelek. engemet be tevltuen
malaztal. es meg zabadeit tottad
en testemet vezedelmtevl. az az.
meg tartuan engemet minden
bevntevl. Ezenteppen fel tamada
az zepplentelen zvz maria. dicsiren
ges testel. vigaduan mind tellies
menniorzagnak vduara gondolia
tatlan erossemmel.

Immar lassuk azt. minemen nagy
erossemmel es tiztesseggel viteteek
azzonyunk maria. az ew dicsiressege
nek zekelyez. Tizenvl harmadat tel

meg latnont. Elerzer azt hog my
nemes esreszmmel. es mynemes
vigasságos enekkessel legen be vite
tet azzonyont maria az es diches
segenek zekrihez. az zentekneh sereg
tesl.
Masodzer azt tel meg latnont. my
keppen legen fel magaztatot menden
angelotnak es menden zentekneh
karotnak felette.
Harmadzer azt tel meg latnont. my
keppen legen be vitetet hellpztetet
azzonyont a maria az es dichesse
genek te zekryben. az dichesseges
zent haromsagtul.
Mondam hog elerzer tel meg lat
nont azt. mynemes esreszmmel
es mynemes vigasságos enekkessel
vitetek be azzonyont maria. az es
dichessegenek zekrihez. az zentek
nek sereggitesl. ky melle gondolgo
kodhatont kegessen. antatos doctorok
nak mondasok zerent. hog mysto

179
100.

von azzonipont maria volt volna fel
tamagtatot es meg diſcipulusaltatest
teſtben es lelekben illyen nagy jnnep
leſſel es tiſztelettel. Es miſkaron volt
volna nagy tiſztelettel ideiglelet. mijn
den angelokna es jentelnek ſerege
tesi. Talpat monda vronk ieſus.
menden bodogolnak. Jme en zere
tes angelym es zentym. tugytok az
en zeretes tiſztaſagos anyamat len
ny fel tamadolnak diſcipulusinak teſtel.
lynek es melyeben. ty idueſſegtelen
es menden balazlottalnak idueſſegert.
zent lelektesi abrazoltatot ez en diſcipu
ſoges teſtet vettem. es nyugoltam
en benne tylenc holnapig. mykep
pen meltoſagos haſlokban. Vegezet
re ez en zentſeges anyam. engemet
zuzen zule. menybesi meg teslt
emlesttel eltetet. tiſztaſſagos esle
leſsel taplalt. mendenekben ayta
toſſon zolgalt. Ty erettetek az tores
ſan en zennedueen halalnak kennyat.

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

ez ot ella az keresztfanak alatta · es
hanatnak teureuel altal veretek ez
zijue · Azert jmmar mastan meer
tekintetek meg es lassatok o en jere
ten zentjm · mert melto hjog az en
zetemben fel magaztasseek · menden
bodogoknak zerjj felet · nejjenden
az enyek iutalmat · Talpat menden
angelok es bodogok le terjjesztend
ueen vr iesushoz · jmaduan es egjj
ben diczirueen · kezdek mondanj
danidnak ez mondasaat · Magnus
dns ⁊ magna virtus eius · ⁊ sapiencie
eius no est numerus · Az az · Nagy
ur es nagy ew ereje · es ew bolcsesseg
segenek nyncsen zama · Tovabba
mondaak bolcsnek ez mondasaat es ·
Vram tenuled vagyon bolcsesseg ·
kj esmerte menden te nyelvende
tjdet · kj tenuled jelen volt · mykor
fooldetnek kerekjsegeet teremtened ·
es tudod vala my volna kellemetes
te zemeydnek elente · Azert az te

A.M.N.MUZEUM KÖNYVTÁRA

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

veeghetetlen benlchesseged vegezze el. 101
Mert igaznak es meltonak lattatnie ag
te Jolgaiodnak vram. Isog ag te Jent a
nyad melto menden tiztessegre es dy
chyretre. Evreulyen teueled egyetemben
te iogodrul te Diethenfegednek zekryben.
es orzagoluon evreukeul evrebbe. Talat
Jent Iaromfag paranchola menden an
gelotnak es bodognak monduan. fog
natok vegyetek vigassagos enekleft.
es veryetek dobot. vigassagos enekek
hegedenlueen. Trombytallyatok trom
bytaual o en angelym es Jentym ez
vy hodnak napyan. az az. ez fel vitelnek
napyan. Ezenkeppen menden nagy vi
gassaggal. es mynd tellyes menyorzag
bely vduarnak nagy vigassagaual.
kezde ez Jeppleztelen Jus maria meny
orzagban az Diethenfegnek zekryben be
vitetny es fel emeltetny. Talyat ez nagy
vigassagos enekleſre meg Indulanak
mynd menyorzagnak fereggy. elenbe
venny ez Jeppleztelen Jus marianak.

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

Heszer elesben ienue azzonnonk mara
nak az patriarchainak seruege · Imad
uan es idueseluen monda · Idueszegy
my zent es idueszeges keuansagonk ·
melyet regteul fogua kartonk · hy be
telliesenttetted az my esreszmenenket ·
es az te fiadnak myatta myenket m
eg kaltottal · az pokolbaly setetsegek
teul · teneted diczyret tiszteszeg es ha
la adas · es esnek esrem · Talpat a
dam diczyrueen az ioz marat
monda · Ez teteem maszan en tete
mellm keszeul nagyon · Ime ezuek
myatta esreszm kagyon · menden
en munadekymnak · Mert ez az hy
meg lelte az malaztot angelnak kyr
detese myat · melly malaztot en el ves
tettem · Eua es monda · Idueszegy azo
nyallatok keruent · hy mendenekuek hy
eletet attal · es az halalt melyet en
hoztam · te azt meg tenyted · Ime m
ert en bennes azzonyallat karhoztatta
embery allatot · te kedes zentseges azzo

nyallat iduezyttetted embery allatot. 102.
Eles iarulvan noe patriarcha ee · az
zonyonk marianak elesben monda ·
Iduezlegy · az en teolem faraottatot
barkaban meg peldaztatot zuz · mert
mytteyyen az vyz ezenben · embery
nemzet iduezesit vagy meg zabadult
az barkanak nyitta · ezentetyyen az
velag zabadult meg te nyattad isten
nek anya nyat · Abrahamvizgad
van monda · Ime istennek igyreth
hy lest ennekem le tollyesedest ·
Mytoron mondatek ennekem · az te
magzatodban az az cristusban · hyg
zuzteul zoletet · aldatnak meg men
den nemzetek · Isaac patriarcha mo
da · Iduezlegy zepsegres zuz · hynek
zepsegenek elsseye meg peldaztatek
rebeccaban az en regyiesemben · Ja
cob patriarcha ee monda · Ez az lay
toryia melyet lattam · hynek tetsyk
az egetet illetyy vala · ee latam va
rat le hayolany az layitoryara · ee

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

angelotat fel mennij es le zallanij es ra
ijta · : — Masodzer elesben reuue azzo
nijonk marianak az zent prophetaknak
sorage · es idueszeluecen monda · Idueszegij
zent leletnek hajlota · es mij prophetala
sontnak dijmeslese · Tegedet predical
lottonk · tegedet prophetaltonk · azert
jmmar teueled egyetemben emlekezzunk
menjorszagban · Talpat az tersb propha
tat keszet monda azzonjonk maria
nak moises jdoheta · es az egesz bator
zeretet mija · tijben telent ijsten · mely
bator lattatijk vala egnij · sem megne
eeg vala · de az es zeruldsegeben tarta
tijk vala · ezenkeppen az Jsz sem tes
reteet meg · ijsten fija fogadasaban ·
sem szerelmet nem zenuede es zole
seben · Monda aaron · es az azzijs
nezzen · melljet terjt az oltarra · es
leleteet vinagszaan es dijmeslesz
seen · zent dauid jdoheta monda ·
Jmelsol az tijnalne azzon · tij allot
istennet iogijarol meg aranijazot ru

Ipaban · az az · meg Dicheriselt teſtben ·
termeni vetetet iozagotnak es zentek
net terelemb terelemb voltanal · Vſaias
Apheta monda · Es az Iuz tyrenl Apheta
leet monduan · Ime Iuz fogad · es zenl
fiat · es en neue Immanuatuyk emanuel ·
az az my beleunk iſten · Ieremiaß
Apheta monda · Es az mellyet en Apoſ
taltam bola monduan · Vilſagot teſen
ur feſtdenn · azſonipallat meg terny
tenzy az ſerfiat · Ezechiel es monda ·
Es az be rekeztet kapu · tyinek mipatta
ur ty iezt · Daniel monda · Es az Ipegy
tyberel lattatot ter ty vagatny · te
zek netenl · mert iſtennek fija ez Iuz
tenl Zulatet ſerfiſa magnetenl · Vege
zetre zent ianoß baptiſta imada azſony
ok marat monda · Vdueglegy
zepplenſtelen baramnak anya · ty el
vegy ez velagnak berneet · mellyet en
vyommal meg mutattam · Az ki zent
iezuetendnek mipatta o zep Iuz · meg
zenteltetueen en anyamnak melye

ben vigadeek · Zent ianos baptistanak a
nya Zent erzsebet asszon es idueszle asszony
ok mariat monduan · Idueszlegy ba
dog Zsz maria · ty hyitteel az angelnak ·
Ime meg teltellettenek mellyek mon
dattanak teneted angeltul · enyem im
mar enyelthe te fiadual · Ezeknek utan
na asszonyok marianak ees Zentsegues
Zuley · az az Zent ioachym es Zentsegues
Zent anna asszon · eleyben ienuenek
asszonyok marianak nagy vigassag
gal es nagy enyemmel mondanak
neky · Aldot nagy te myy leanyok
nv istenenul · mert te myattad bet
tek elotuel Idmenlchet · Zent ia
sepli asszonyok marianak regyese
es · nagy enyemmel eleyben ien
ue asszonyok marianak monda ·
Idueszlegy en malyzos es tyztelen
den asszonyom · mellyet adot enne
kem regyesenul menyorzagnak tyru
lya · es zepplenteleneul meg tartotta ·
tynek en valek tyztasaganak enny

187
104.

Zenye · es Jrjesseganek tanoya · es az istennj
megh tesstesenleesnek tyttasa · En elenzer tnat
tam egyeb emberetnel az te fiadat es ne
lagyra Jsletnen o bodog Jrj · es menden
te Jurandotsagtydnak tarsa voltam · tene
ked es az te edes resusadnak · Jerelmel zol
galtam · Vala en netem o bodog Jrj az
te tarsossagod igaen edes · es az te zolasod
igaen vigasstalas · Azert mastan o malgh
nak anya az te edes Jsletteddel resussal en
rendy · es emnetem te vegyesednek agyad
az te aldomasodat · : — Harmadzer elen
ben renne azzonyonk marianak az mar
tyrotnak seregre monduan · Vdueszlegy
martyrotnak gyenzsedelme es palmaja ·
ky menden martyrotnak felette erdem
lettel allany · az kereztfan fuggeo fiad
dal · es volt az te Jllued altal verotueen
banatnak tenreuel · Mastan Jmmar en
rendy menedeknek felette · es vigasty
enzette az te Jerelmes fiaddal · Talat
az egyeb martyrok tyzzel az agyo zentek
tarulanak es mondanak azzonyonk ma

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

rianak · Jdueglegy my dicheresegenek · ho
dog az hora Piben cristusnak gyermekse
ge · holt my martyromsagonknak sza ·
Jme a bodog martyromsagnak dicshen
sege mynemen · ky adatot my neteenk
te fiadnak mynatta · Legy te es bodog
te fiaddal · merhetetlen esreenmetnek
mynatta · Zent istuan perstomartir es
monda · O martirsknak aldat kyualna
azzonya · Jme mert elenzer zenuettem
te fiadert martyromsagot · mene
iutalmaknak ayandekay adattanak
ennekem · Azert az ur iesusnak es te
neked dicheyret legyen es dicheresseg ·
Negyedzer elerben teuenek azzonynok
marianak · az confessorknak seregy · idue
zelueen estet mondanak · Jdueglegy con
fessorknak chillaga · es zentsegnek velago
saga · es bizony vgyagob myelkendetetnek
teutere · Zentetnek tellyessegeben vagyon
az te megy tartasod · Mert egyebetnek
neez zerent estette eenmagat malazt
nak es vgyagnak tellyes volta · teneked

159
105.

tedeſs oſ madaſtnak eo ioſagnak aucatſn
ioſagos mueltendeteknek tellyes volta ez
teuſte eumagat tanetad · Azert maſtan
meltan eurenſz mendenetnek ſolette · oſ
menyeſn cutaltſmnak es Iſchenſegnek
tellyeſſegeben · : — Eztendzer elen
ben ieuuenek azzonyont marianak
oſ Jent Jueknek ſeregtſ · iduezelueen
eztet monduan · Jduezlegtſ Juzeknek
bodogſagos Juze · es nagyſſagos tſzta
ſagnak anya · Sok leanyok gyenyſte
nek tzydagſagotat · oſ oſ erdemeknek
es malaztoknak tzydagſagnyt · te azzo
nyont maria mendenekot felyeul mu
lal · Azert maſtan oſ te fiaddal melliet
Juzen ſogattal es Juzen Zentteel · es Jn
leſed vtan Juzen meg marattal esrelſ
esrekte · tſztaſſagnak nagyſ eteſſegeben · :
Iſtodzer elenben ieſuue azzonyont
marianak · menden bodogotnak ter
zenſeges ſeregge · Iſchyruueen es idue
zeluueen eztet monduan · Jduezlegtſ
malaztnak anya irgalmaſſagnak anya ·

Te vagy valaztottalnak dicheresege. te
vagy Izrahel nepenek tiztessege. te vagy
zent nemzetnek vigasszaga. Te mijat
tad. es te beleuled vagyon minden
ront. halamis iont vagyon. Ajert
te mijattad es te benned legen di
chiret es dicheresseg. az te zent fiad
nak. : ~ Ielesedzer eleiben ievue
azzonyonk marianak. az istennek
elenitte allo angelotnak feregy. hit
rittan es ieles tiuolt teppen kalo
malaztbol chak. bochattatnak ti. ha
az zeres angelok es vraltodo angelok
eleiben ievuenek zent marton pis
peknek. mijtent olualtatik. Nagyol
jntab eleiben ievuenek az istennek
anijnak. istennek elenitte allo mi
den angelok. Idueselusen es mond
uan. Idueslegy istennek Izolgaia. me
nyeknek tyralne azzonya. es men
den angelaknak azzonya. ty az pokol
bely erdegeiteket meg nyomottad.
es velagot meg zabadeitottad. az an

XXX 191

gelÿ vonlaſt meg epsÿtetted · iſtennek 106.
ſÿat menÿorſagbol ala vonadd · Azert
maſtan eszvenly · bÿrman az tenebed
zerzet dicheuſegnek zekÿt · Az ange
lok tÿzzel tedeg · elenben vevuen
azzonÿok marianak zent gabriel
archat vgÿ ÿal · es eszvesluen monda ·
ſme menÿorzagnak tÿralne azzonya ·
az te dichoſzeged be tellÿeſzendest ·
melÿet az idueſſegben ÿÿvdettem ha
la · monduan · ſdueſſegÿ malaztal
tellyes · ur vagÿon te veled · te vagÿ
aldot azzonÿallatoknak tÿzzette ·
ſme iſtennek anya tellyes vagÿ dÿ
chouſegvel · ſme bizonual te veled
vagÿon az ur iſten · Az te ieſuſod te
gedet fel magaztatuan · tegedet igaz
nagÿon meg vigaztaluan · bizonual
te aldot vagÿ · es felette aldot vagÿ
mendenekuek felette · : —
Nÿolczadzer elenben ievuenek azza
nÿont marianak az iſtenÿ zemelyek ·
Mert ur ieſus tellyes ſÿeteſſel elenben

iessue az es edes anyanak · mikeppen
zent hieronimus mongya az assum
ciarol vala predicacziollaban · es
mikert az isteni zemelyek el vallya
tatlanul exmagokat tenuessek ·
mikeppen zent agoston mongya ·
Azert mikoron ot volt bront iesus
az fiunak zemelye · tenuetteznek
ez beul · hog ot volt az atya es · zent
lelek es · de thi gondollyaczia meg ·
mene nagi vigasszagal nagi mene
nagi edesseggel elueztette · enkelte ·
es chokolta bront iesus · az es igeen
edesseges zokeiet · es minemen nagi
edesseggel hiiuta az menyei nagi
Dichosseges mondvan · Eleiil fel tes
zalges es zerelmes anyam · Jesuiel
hiiia anyam · edes es es zerelmes
anyam · Meni be mastan az te fi
adnak Dichosseges hallatzaban ·
hog ennekuli es velem · mennyei
gyienyeresseges tudnek menden ideie
nak vegheteul enreittenl anyette ·

Az atya ur isten es · vigasságban idueſel
ven azzonyunk mariat · es vigasztalvan
monda · Idueſlegy en valyztot leanyom
es en valyztot vegyeſem · lassad es ſmer
ved meg en iſtenſegemet · En tegedet
angelnak mutatta idueſlelek · hog en
fiamat fogadnad · es parancſolek hog
tuſen zuſnead · hog az te tevled vent
teſtnek mutatta · halalt zenuedueen
az en fiam · ez velagot meg zabadeq
tanaya · Dombba zent lelek es monda ·
Idueſlegy tiſta zuſ · tyn en nyugattam
az en heet aſandotammal · to bennes
zerzeek helt iſtenviek fianak · es az te
tiſta beredneh vezeberel abrazolaam en
ſtuſnak teſteet · Jozagokkal es malyztak
kal tegedet meg kozdogeytalak · hog
meltolenneel az iſteny anyaſagra ·
aldomaſtnak edeſſegeben elenl venlek
tegedet · Azert mastan enyemely bodog ·
mendenek felette iſtennek latafaban ·
Tahat az zuz maria alazatoſſon imad
uan zent haromſagot · es Dicſyiſrueen

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

es halaat aduan monda. Vallaſt tezek
teneked vnum tyiraly. aʒ aʒ atia iſten. es e
gyſtaumben dicſyirlat tegedet iſtent. en id
uezſtesmet. aʒ aʒ tar ieſuſt. Vallaſt te
zek te neuednek mert ſegetſeg es oltalm
let ennekem. aʒ aʒ te zent lelek engemet
be telueen. es meg ʒabadeytottad aʒen
teſtemet vgyedelmtesd. aʒ aʒ engemet
elenne meg tartuan. menden vgyedelm
tesd. Mytoron aʒ zepplentelen ʒuʒ ma
riat ezentteppen iduezletteek es tyſteltek
volna mynden zentek. mytteppen hal
latok. Talpat aʒ bodog lelketnek men
den ſeregy be vilcen aʒ ʒuʒ mariat
vnagy teſeruecen menyorʒagban.
chodalkoznak vala ez vylta. es enebel
net vala vigaſſagos eneketet. Dicſyir
ueen estet idelesul haromhol. Elenzer
Dicſyirnek vala aʒ ʒuʒ mariat aʒ ez ʒep
ſegesul. mert annak elentte aʒ bo
dog lelket nem ʒolthak vala latny
angely termeſet falet vala ʒepſeget.
haiem chak aʒ iſteny termeʒetnek

195
108

zepsegeet · de akaron nesik bala az bodog
asszonban · cristusnak alatta · ange
lok felet bals fel magaztando ekessegek
zepsegek · es ennek okaert enekelnek
bala mondvan · Dicsoda ez es fel les
mikeppen hajnal · fenledezsveen zep
mikeppen hold · balagtot mikeppen
nap · eroknek felelenek azok kik ben
nekik bala az zsz marnat mondvan ·
es az zepsegos ierusalem leany benzent ·
mikeppen lattatok ezeket tellyesnek
istenv es atyafiuv zeretettel · : ——
Masodzer dicsirik bala ezeket az es
nagyssagos meltosagaval · es ezneky
adatot istenteul · azert hogy az angelok
es bodog lelkek nem zoktak bala val
lany · menden angelotnak felette
fel magaztatot kyrelne azzont · my
keppen mastan lagyak · es ennek oka
ert enekelnek bala mondvan · kyche
da ez · es fel les az kyrlenbeul · beuel
kesdveen gyenyeruesegeuekkel · olyha
ast mondanaya · / Mynd ez tellyes ke

lag olyan mysteppen tyetlen · meg fo
tatuan menden igazagos myeltendetet
tetul · es ime mastan mysteppen ies fel
ej pusta helaghol illyen meltosagos ty
raine azzon · tystnek felelenek azok tyk
tensetyk vala azzonyont mariat mo
nduan · es az tyraine azzon · ty allot
istennek iogyarol · megy annyazot
vulpaban · tornyerul veretet tenlemb
tenlemb igazagos myeltendetentetel ·
Zarmadzer dicheyrnyk vala · az ew Dy
chensegenek magassagarol · es az iu
talmnak bensegeberul · es az istenij nyl
passagbol · Mert annak elenttc cristus
nak stamma · solya sinethyit nem lattak
vala enne nagij dychensegben · es ma
laztnak menden tellyessegeben · es isten
nek illyen nagij myrapassagaual fel mē
nij menyorzagban · Annak okaert m
ondanak · tyschada ez · ty fel ies mysteps
pen mirranak es temyennek illatyual
valo fyst · tyben ty peldaztatyk malaszt
nak es dychensegnek tellyessege · tyktnek

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

197

Jelelucon enkeltetik vala azoktul kik ker 109.
uetik vala azzonjonk mariat mondua.
Es az tiztasagos zuz · ki megnem zeg
lenfeultette lenfeult · fem myeltendetiuel ·
fem bejedeuel · fem gondolatiaban · an
nak okaert az terub zentettel egyeteremba
vagy zuzaffegnek kazgnak dicsiretet ·
O azert hijs lelek gondoljad meg · mene
nagy fok eszeruemettel · es mely vigaffagos
dichjiretettel magaztatnek fel az dicsher
segek zuz maria ·

Masodzer jmmar azt tel meg latnonk
mykeppen legen fel magaztatot men
den angelotnak es menden zentok
net karaynak felette · Mykoron azzo
njonk maria ezenkeppen menden zen
tetnek vigaffagaual fel emeltetneak ·
Es mykoron iutot volna ez alfo egetre
es eszreuluen iutot volna vagy re
jeult volna nagy hamarfagual · az
dijllagos egre · hol azzonjonk ma
rianak dicheresege mijat · lattatnak
vala meg homaliosodny az naponk

nak hodnak es chillagotnak vilagossa
gu · mind ezeknek felette fenledez
neen azzonyonk maria · es mykoron
neeznene melly nagyok az istenesl
teremtetesnek titkai · hod · es chyllagok ·
kyk mynketesnek tyssedelmeknek lattat
nak · mykoron menneel tysseb chyk
lag nagyob az feyldnel · mykeppen
pokan beszelchek monagyak · ennek
utanna mykoron allat ment volna
az cristal egen · es iutot volna az tes
zes eegben · hol vagyon az bodogoknak
lakodalma · es mykoron latotta volna
na azzonyonk zuz maria az bodog
lelteknek lakodalmanak tyesseget
es zepsegeet · tezde eneklenij es mon
danij mondnan · Quam dilecta ta
bernacula tua dñe Virtutū · concupi
scit et deficit anima mea in atria
dñi · Az az · Melly zerelmes az te hay
lokad · iozagoknak ura · kedēntozik
es megh fogyatkozik en lelkem urnak
palotayaban · kyzonyaban 10b egij

nap te palotaydban · ezeretneek feletta · 110.
Talpat az Jrz marianak igeen zerelmes
fia Jesus monda az ez zerelmes zole
genek · Jme en igeen zerelmes Jslem ·
lassad az menniyetnek zelessegeet es
az menniyey latodalmatnak zepsegeet ·
mellyebet en zerzesztem az en bolay
tottay innak latozassa · Jme en zerel
mes anyam az nap · az hod · es chyl
lagok · hist tegedet az zent irasokban
sok keppen peldazianak · Jme lassad
az terzes eegt mely igeen zeep es kyes ·
minden also allatoknak felette · kyben
lezen neked es bodogoknak enrek
latodalmok · es en nalam egyetem
ben nals orzaglas · ezeket mind
o en zerelmes anyam teremtette
en kezem · istenfegnek diczenfegere
es enrek diczyretyre · Talpat mon
da az Jrz maria · bizonual vallom ·
mert nagy vr · es igeen diczyretes
my istenesunknek varasaban · es zent
hegyen · Minden fevldnek vigaffaga

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

bun fondaltatnk sionnak hegye. Zak
nak oldaly. nagy tyralnak karasa.
Nasodzer mystoron mystoron utot
zsina aZzonyonk maria az bodogok
nak mentevel alsob tarokban az ten
zes eegben. hol nagyon az megh te
restelt gyermeketnek. es benzevnse
ges zentetnek tarok. Ezek tezdeet
ritardosnak mondasa zerent dycsyr
ny monduan. te o ez velagnak az
zonya. ky feliyevel mulz menden er
demebet. illic es melto teneked fe
lyeb menned. Mert my tenes er
demettel. anagy semmy tulaydon
erdemettel idezeltetsz. es zere
tettesz az alsob tarban. Azert fe
lyeb menuuen o zepsegges zuz. hy
gyiad neketsz az te aldomasodat.
Zarmadzer menuuen azzonyonk
maria az angeloknak torobban.
Zek es dycheyreek azzonyonk mar
at monduan. O angeloknak tyrul
ne azzonya. meltan magaztatol

teremtet allatokon · Azert melto fe
lyeb mennyed · es nyugtot meltolly
meg aldanod · : · Nyolcthadzer men
nyeen azzonyonk maria · ista az
vrakkodo angelok karaban · ezek es
diczyret azzonyonk mariat mondia ·
O nemes azzonyonk · neketek az
nyzteynk · hogy nyj az fenyedelmes
des angelokkal felette legyenek ·
parancholyonk nekyk · Tenyeked
tedegy teruen zerent valo hatalmad
vagyon · nyugtallyon anyanak · pa
rancholyny meegy ystennek es · az te
zent fyadnak · Azert O nemes anya ·
meltan meegyn felyeb nyj nalonk
nagy · es tegyn nyugtot nyzesse az te
aldomasodban · : · Kylenchedzer
menyeen azzonyonk maria · in
ta az zekes angelok karaban · ezek
es diczyret azzonyonk mariat
mondyan · O valaztottatnak bi
zon vigasztalasa · melto vagyn nyj
nalontnal felyeb magasztatny ·

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

Mert ysten my bennevnt nyvgszonan.
az es ityletyt el vegezy. Te benned
bodogy ystennek fya tester fel vetteen+.
tyben ityleuden elevenetet es holtt
ban. Azert o valaztattoknak bizonsag
vala vigasszaga. fel menuceen hagy
ad neked+ te aldomasodat. : —
Tizedyer menuccen agyonyont ma
ria. vnta cherubyn angeloknak ka
ralan. ezet es dicheyreet agyonyonk
mariat mondvan. O ystenv bevl
chessegnek chsodalatos edene. my
vigadonk ystenv bevlchessegyel.
te bedaz vagy az ystenv bevlchessig
ge nek anya es zvleye. az az. ur
iesusnak anya zvleye. Azert mel
to teneted felyeb mennes my na
lanknal. es myuket hagy az te
aldomasodban. : — Tizen egy
edzer menuecn agyonyonk ma
ria. vnta az seraphyn angelok nak
karaban. ezek es dicheyreek az
zonyont mariat mondvan. O

Zeeh Zeretetnek anya · mit egesnek
istennek Zerelmeben · te tedes O
zeeh Zeretetnek anya · az istent Se
retetnek nagy tellyessegeben · men
denetnek felette Zeretted mutetven
fyadat · Azert malto teneted o mel
tosagos Iez · mit valontnal felyeb
menned · az teneted Zerzet Zeetben ·
es essed neteszut az te aldomasodat ·
talyat az aldot Iez maria isten
net anya · lyalatat es dicshiretes
tet aduan ur istennek monda ·
Aldot ur · izraelnek istene · ky chat
esnen maga tejen nagy chodabat ·
es nagy es felsegenek neue · es es
mely menden karotat mely aldan
monda · Aldottak legyetek ky ur
istenesul · ky mennyet es fesldet
teremtette · es talyat az Zegyletelen
Iez maria fel emeltetek az tyzen
hetted Zebre · az az · az crisztusnak Se
hyre · ky vagyon menden angelok
nak es Zentetnek karoknak felettek ·

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

Utoszer tel Immar megy latnonk.
mikeppen legen azzonnonk Jesus maria
helhezteteth. az ew Erchenfegenek zeb-
ben. Jentfeges Jent haromfagtual.
es ezven reendeden es allatossom el
meltenducen. Jed tol ezedben. hogy
azzonnonk maria istennek anya
anne nagy ewrewmmel es nagassag
gal magaztateek fel menden ange
lok kaunak felette. mikeppen fely
ek meg kagyon mondvan. Kolyat
kvont ieſus. nagy tiszteſſeggel hel
lyeztete az zepplenkelen Jesus maryat
ew Jent Jnneget. az ew cogyman az ew
Erchenfegenek zekben. Azert mo
gya Jent agoston. Azzonnom maria
melkan neked illic. Erchenfegnek
kinalyanak zeb. Tegedet az Erchen
fegnek kinalya. mikeppen dizzony
es eteb cegnefeet. mendenekuek fe
lette Jeretuen. Jerelmnek exeleſe
uel es hozza tarſoſellgya. Ewrewl
azert es nagagy neeg nekewl. Mely

mondaſabol zent agoſtonnak · nyl-
uan meg ielentetyk · hogy hja azzonyok
maradnak illic kaszy tartoſyk diſchen
ſegnek tyralyanak zetyl · talyat kyrjan
azon azzonyonk maradnak zetyl · es
diſchenſegnek tyralyanak zetyl · eſmeg ·
hja azzonyonk maria az tyralnak
anija es regese · talyat az tyralnak
mellette tel lennyl · az mondas zerent
ky meg kaszyon iruan haramad ky
nalyl kezdynek masod reszben · mod
uan · Tetetyek az tyralyl anyanak
zetyl · ky eul es rogyjara · Talyat atyja
isten meg aldvan azzonyonk maria
monda · Aldot kaszyl te azzonyalla
tol kezdest · mykeppen meg hyrde
tem neked angalnak myatta · meg
aldottalak tegedet · es leg aldot ·
esszerette · es meg alduan meg ald
lak tegedet · es fel magaztatom te
nevedet eszerette · Jme zerelek tege
det azzonyja menden teremtet
allatokon · te leg az en hazamon

walkodo · es az te zadnak paranchola
tyara · menden neep enged · Valaky
nek akarandod · annak agyad ez or
zagot · tyltnek teneked lyuen zolgal
nak · Druzeked melyek neked kelle
meteseuk · te vagy angeloknak tyrul
re azzonya · te vagy ez velagnak az
zonya · Orzagolv es eurevly az en dy
chensegemben eurekke · Atya isten
nek en zent fya es iesus · meg ald
uan monda · Aldot vagy te en zerel
mes anyam · bodog az te melyed · ty.
ben engemet atya istennek fyat vi
selted · es bodogsok az te tuzen emlev
yd · tyttel zoptattad · eurevly azert
maston es vigazy en velem egyseté
ben · az euret dychensegnek zekyben ·
Jme mert emnek gyuren es nagy
aytatossaggal zolgaltad · meg fize
tem teneked az te zolgalatodanak
iutalmat · Vsog mysteppen te o en
zerelmes anyam · engemet be so
gyadal az te tyztasagos es melto

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

sagos melsedben · ezenteppen en tege
det mastan be sagoadlat · az mennyey
dychereseges es bodogsagos zeekben ·
es mysteppen te engemet elteteel ·
ezenteppen en tegedet elteelet · en iste
segemnek es en dycheresegemnek
edessegeuel · Mysteppen te engemet
exltezteteel embery teestel · es az var
vatlan ruhaual · ezenteppen en tege
det mastan exltezteelet · dycheresseg
nek ruhayaual · te megy dycheresseult
lelettel es teestel · te O en zerelmes
anyam en raytam tenyreuleel my
toron az terestfan fyggeek · es ban
toduan allaal az terestfanak tokya
rol · es mastan immar aly enreul
ueen az en togamrol · dycheresegnek
zekyben · Melyet neked zerzettem
hog elteseel en velem egyetemben
az mennyey hazanak menden to
bodogsagaual · anagy az mennyey
hazanak bodogsaganak menden
rauaual · es azt akarom · hog my

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

keppen engemet mendenetnek tiyva
lyanak imad es dichiir · menden ko
dogoknak es valaszollatnak fenegye ·
ezenkeppen tegedet mendenetnek
tiyralne azzonyanak · dichiirijen es
tiszteliyen zenteknek menden egyik
ja · Zent lelek es meg aldvan ay
zonyunk mariat monda · Lodog
vagyi zuz maria · tij lyvrdozstad a
vone reszut es velagynak terevm
temtet · Zulted azt aty tegedet te
remtet · es enyrette zuzen marioch
meg · mikeppen enekiij anyja zent
egyhaz · Zent lelek mivat · Aldot
lean · tij en teolem letteel meg zen
teltetet · az te anyan melyedben ·
es isten fianak fogantatasaban
meg arnoltzatot · Jozagos mivel
tendeteskedel es istenii alpandokot
tal folette tellyes · hog az te tellyes
segedbevl meg elenenegyek men
den teremtet allat · Azert ime
a tiszteszagos zuz adatot teneked

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

209
115.

illyen aiandok · hog mikteppen en
fauldenn te benned nilugottam · ma
lastnak minden tellyessegeuel · ezen
teppen mastan menyorzagban · la
kozzam te benned · dicheuseguet-
minden tellyessegeuel · te vagy
ezenteppen malasztnak anya · te vagy
irgalmassagnak anya · te vagy bo
csanatnak anya · tegedet be tesd
tesd isten · menden istenek tellyesse
geuel · hogyha valamy remenseeg ·
lya valamy malazt · lya valamy
idueszeg reszued ez velagnak · es
merye azokat ezeny beuelkedesdny
ez velag te tesled · mikteppen zent
bernald mongya · Bizonual tellyesseg
gel zeeps vagy istennek baratya · es
zeppies minchen te benned · Azert im
mar mastan vigagy · es egy istent
zent haromsagban neggzed · orzagol
nan te edes fiaddal veeg nekul ·
talpat monda zuz maria · Magaz
tagya vnat en lelkem · es meg

xigadot en lelkem en idueszyten
istenemben. Mert megtekentette
en zolgalo leanyanak alazatossagat.
Imeezentul az az. az alazatossagbol
bodogznak mondnak menden nem
zetetek. es esmeg alduan az ur istet
azzonyunk maria monda. Bndi
cam dnm in omi tpe. semp laus ei9
in ore meo. Sit nomen dni bndictu.
ex hoc nunc z usq; in seculu. Az az.
Aldom bnut menden idekben. az
es dicsiretj mendenkoron en zam
ban. legen aldot urnak neue. ma
tul fogua. es mijnd eurekte. Az ő
dog lelkeknek es monda azzonyunk
maria. Magnificate dnm mecum.
z exaltemus nomen eius in idipsum.
Az az. ffel magaztassatok urat en ve
lem. es eurendiienne en neueben. aug;
fel magaztassunk es neuet euuen
magaban. Eurendiietek en velem
mendenek. bijk zeretijtek urat. mert
mijkoron kolneek kijsded. kellemetes

lesk az felsegres istennek · es az en mesem
bevl zvleem istent es embert · mvltappan
enekkel anya zent egyhaz · Legottan mi
keppen traktatjk zent ianos Lataszrol
szolo tvrtenetben · mijnden zentek · bocza
tak vagyon vetek es coronajokat · isten
nek zeky elevben · az az · az zvz marianak
elevben · kiben cristus istennek fia nyo
got · mvltappan zeekben · estet tiszteluen ·
Es talpat kezdek diczirny es albany
istent az te zentek mondvan · Melto
vagyon kir isten tenned diczerzeget es
tiszteszeget es igazgot · az az · az zvz anya
tul · mert meg esketteel · es meg kul
tottal mijnket · nyj istenevnknek · te te
redben · melyet ketteel zvzteul · es meg
mondanak az zentek · ejen zent ia
nosnak mondasa zerent mondva ·
Esvesliesvnk es vigagyonk · es a
gyonk diczerzegent nekyj az az
istennek · Mert el tesztenek az
6 parannak es menyeszeyj · az az
el iuttek cristusnak es es anyanak

evrevme es dicpevsegs · Azert aldomas
es fenessegs es hala adassok · mjztessegs es
vszag · es erevsseg mjnd jstenevnknek
mjnd evrettevl evrette amen ·
Mondanak az jvz marmanak es az
zentek · Bodog vagy jent jvz mary
es menden dicsjretre melto · mert te
tevled tamadot igasságnak napia krisztus
my istenevnk · Esmeg mondak in
dit azzonnak mondot bezedet mond
nan · Te vagy hierusalemnek dicsev
sege · te vagy my nepevnknek tyzte
letj · te vagy izraelnek vigassága ·
azert hogy zevreted anagy zeretted az
jstenasságot · es ennek okaert lesz al
dot evrekke · te ejtekessen az bodog
jvz mary menyorzagban nagy ev
revmmel es nagy bigassággal
hellyeztetek az es dicsevsseges zekjben ·
Dicsjrtetik es aldatik jsten az jvz
maryaban menden zentekkevl es
angelokkvl · Dicsjrtetik az jvz ma
ry nyjlt es evrekkevl evrekke ·

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

Azert mit es Jeretesym diczirsert az
Jus mariat · alazatosson kezmiseregizsenk
es nekij · es kerjsek az es segedelmet
es oltalmat · hog erdemlisenk ma
lazrat es diczosseget az es r erdeme
mjat · Jmadnan · mjtegyen annja
zent egrj hog es zokta hjjanja az zep
Jus mariat mondnan · Jdueszlegrj
irgalmassagnak kjrsine azzanja ·
elet edesseg es mjj remenseginek
Idueszlegrj · te hozzad kjaltank ennek
zamtyuetet sirjak · te hozzad folyuk
kodonk mjeregzuen es sirjnan · ez sj
ralmnak keruljeben · No azert
mjj zank zolo · az te irgalmas zeme
jdet mjj reank fordolyad · es resjst
te melednek aldot dj mensleheet
az zamtyuetesnek utanna nekonk
meg mutassad · O tegyelmes · O
teges · O edes maria · Jmagjj mjj
erettenk gjjarlasagos kerneseginek ·
kyt engedjen nekonk attja fija
zent lelek egjj enenk jsten · Amen · ·

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

Jt kydernek nemely aytatos peldak
azzonyok marnarol · es elenzer azok
hog azzonyok maria az ew zeretes
nek tiztely · es keppen monduan ·
Nemely nemes ember be mene zent
bernald zerzetyben · mely nemes em
ber mykoron nem tanollpatnak must
az ewnek adatok mesterevl · az ew
elmenenek gorombasagatul · legottan
magat meg alaza · gondoluan azt
hog ioh ewnek alazatossagban zolgal
nij istennek · hog bennenne ew neka
az parayt fraterektnek rulpuyokat ·
Mert terobbet nem tanollpatok kala
hanem okot est · Aue maria · es
mert ez keet igaet menden napon
nagy gyakorta es nagy aytatossag
gal mongya kala · Tevrteneek hog
ez nemes emberbevl levt parayt
frater meg halna · es az ew sere
nemelytevl meg latogattatneek ·
Es ime az sirnek fenyetevl · nenete
det kala zepseges liliom · ky kala

215 112.

meg irnan mynd belsul mynd thy
vesl · es oda hyjnan oz apatot es oz
pisspetet · mytoron meg astark valna
oz seert · lelaek oz lilionnak gyertye
reet thy zarmazny o oz fraternek zy
niversl oz es zarpanat mipatta · es
gtan thyuesl fel nenetandneen · thynek
es leneleyn vala irnan · Aue maria ·
es ezetet Latinan · dicshyreet oz zuz
mariat · thy thizteky oz estet thizstelentet ·

Mae pelda es olnastanyk · hogy ny
toron bodog boreus be ment volna
zent mysal egyhazaban · es el vent
tejneen egy zegelotben · mynd ecsaka
vigyazot valna nagy asztatos symul
matoan · mert vala igaen asztatos
oz zuz mariaky · Talpat yme efele
net ideyen · oz aldot zuz maria be
iesne oz zent mysal egyhazaban
oz menneyek zent angelokkal · es
mytoron azzonyonk maria karneye
hoz miset mondanank es elenitte ·

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

lyszattatect es elenben zent borcus · ty
feelucen tarulnu azzonuonk maria
elenben · legottan az ter · tynek me
gette a el reuteget vala zent boncus
magat el volna az ter es elenle · Ta
hat tezereuteen et boncus · tarula az el
tarhoz chodalatos eter rulpaban · Mi
toron az misse volt volna el tezeztet
ucen · chodala angelotnak chodalatos
vigasztagaual es enektleseuel · azzonunk
maria zent boncusnak ada chodalatos
rulat · melu rulta megees meg mutat
tatuk az zent egyhazban monduan ·
Mendenek engem tiztelenk · enneel
meltosagos rulaual tizteltetnek es e
tezeuteenek ·

Esmeg egy pelda olvastatuk azzonunk
mariaual ez teppen · Vala zent bernald
nak conuenteben nemely barat · tynek
vala neue rostyos · Mely conuentben
mytoron nemely erdek zallot volna ·
ky iezt vala az zent feuldreul ieruza

lemvesl · kerdetsek ez ersek az ot valo 119.
kanctalkal · hog minemen mogyok ha
gyon imadkozni az ierusalembeli ali
latos zerzetesetnek · es meg celente az
ersek az kanatotnak · hog az ierusalem
beli cultatos zerzetesetnek volna zoka
sok ez keppen tiztelni az aldot zuz ma
riat · Az az · hog az aldot zuz marianak
nevenek tiztessegere · az maria nev
nek ert beteruje zarent · menden na
pon mondnak ert ave mariat · ert
psalmosattal · tiyk kezdetnek azon be
tesken · Az az · az emert mondatyk
magnificat · Az aert · ad dominum
cū tribulare · Az erert · retribue ser
uo tuo · Az iert · In conuertendo ·
es az masik aert · ad te leuaui · ezeket
kalman ez vostyos barat · kezde imad
sagnak ez mogyat tartanya napon
kent · az zuz marianak nevenek
tiztessegere · Teurteneek kedeg · hog
nemely ember ez vostyos barat nem vol
na az veternyen az egyeb fraterekkel ·

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

Kynek okaert az ſubprior mene ioſtroſnak
agyahoz · es lele ertet ot megy holtnak . .
Kyſt alentonk az nagy edeſſegnek miat
ta lenny kyl multnak ez velagbol · me
lyet mereytet volt talam · az Juz ma
radnak ez fiainal valo edeſſeges re
lenetyberel · ezeket halnan az fiate
rek oda futanak · es ez orchaiat fel
nyitak · lelenek roſatnak ert viva
gyt · Egyk roſa virag ees halatul az
fraternek zaiabol es nyeluebeul · Az
teet roſa viragok teennek halatul az
ez zemlyberel · es az teet roſa viva
got teennek halatul az ez feuleyberel ·
Ez illyen nagy chodabol meg vigada
nak az frateret · vineek ertet az
barban · es ot orchaya nyitua · az vil
roſattal negyk vala az frateret nagy
zeralmel · es az roſan kyl kyl ieo bala
ez zaiabol · lelek ez edes neuet meg
irnan maria · Tartoak kedeg ez meg
holt fratert az frateret heted napyg
az roſat illatozuan edes illattal · mint

nem vethenek haram piſpekek · es
egyeb ſok paraſok es parancſok · hiſz bar
uan iſtennek nagy haragia reteſet ·
diſchiuretet adanak az ur iſtennek
es zenthlelekenek zaz maranak · O a
zert zaz maranak meltoſſagos neue ·
O kegyes nev · O beuneſt meg eroſi
tes nev · O edes nev · O zerelmes es bo
dog remenſegnek neue · O thiſzteletes
neue · minden allatos elmenekul ·
mit mongionk te rolad · mydoron
menden nyelu meg fogiathoznyk az te
diſchiuretedben · Sidonnal az te nemed
zent nev · Dimenſiones nev · edes meg
ſel ſoliſo edes nev · bun ertenelnek es
engemelnek emberek · es hiiuanialnak
es edes nenet · es tartamialnak iruan
ez zinnekben · kerlyek azert mi zegen
beunoſek az edes nenek edes zaz marat
hog iriſa meg az mi zinnekben az
edes nenet az edes marat · es az ez
edes fiainak alhat nenet az reſuſt ·
Ayt engegyen neketunk · a · f · z l · Ame ·

220

Vegezteted ez tevvn hetfeun zent simon
es zent iude estin · hv zuletetis vtan · ezer.
ezt zaz · huzon teet estendeuben · : —
ug mint 1522 eztendeuben.

W. JANKOVICH MIKLÓS GYŰJTEMÉNYE 1830

A M.N.MUZEUM KÖNYV-TÁRA

OSZK

Országos Széchényi Könyvtár

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

121.

OSZK
Országos Széchényi Könyvtár

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library

OSZK
Országos Széchényi Könyvtár

© Országos Széchényi Könyvtár / National Széchényi Library